



# Niederzier

*intern*

**Gemeinde mit Geschichte**  
**Gemeinde mit Zukunft**

Amtsblatt der Gemeinde Niederzier  
12. Jahrgang · Nr. 14 · 29. Juni 2012



## 16. Oldtimerausstellung im Haus Horn

**Siefstraße 25, 52382 Niederzier**



*Samstag, den 30. Juni 2012 von 14 bis 18 Uhr*  
*Sonntag, den 1. Juli 2012 von 10 bis 18 Uhr*



**Es freut sich auf Ihren Besuch der Initiativkreis Haus Horn**

Herausgeber und verantwortlich für den Inhalt des  
Amtsblattes: Der Bürgermeister,  
Rathausstraße 8, 52382 Niederzier, Telefon (0 24 28) 8 40  
Für den übrigen Inhalt und für den Anzeigenteil  
verantwortlich: Herausgeber: Porschen & Bergsch,  
Am Rolplad 8, 52399 Merzenich  
Telefon (0 24 21) 7 39 12, Telefax 97 24 01  
[www.porschen-bergsch.de](http://www.porschen-bergsch.de)

Das Amtsblatt erscheint 14-täglich und wird  
kostenlos an die Haushalte im Gemeindegebiet verteilt.  
Das Amtsblatt ist im Einzelbezug durch den Verlag zu  
beziehen. Unverlangt eingesandtes Text- und Bildmaterial  
wird nicht zurückgesandt. Vom Herausgeber gestattete  
Anzeigen unterliegen dem Urheberrecht.  
Auflage: 6.200 Exemplare



# Amtliche Bekanntmachungen

## Bekanntmachung des Planungsverbandes Düren-Niederzier

Auf Grund des § 5 Abs. 2 und der §§ 18 und 32 des Gesetzes über kommunale Gemeinschaftsarbeit (GkG) vom 1. Oktober 1979 (GV NRW S. 621 / SGV NRW 2029) in der jeweils gültigen Fassung, in Verbindung mit § 96 der Gemeindeordnung für das Land Nordrhein-Westfalen (GO NW) in der Fassung der Bekanntmachung vom 14.7.1994 (GV NRW S. 666) in der derzeit gültigen Fassung, wird hiermit bekanntgemacht, dass auf Empfehlung der Rechnungsprüfer des Planungsverbandes Düren-Niederzier die **Verbandsversammlung des Planungsverbandes Düren-Niederzier am 30.05.2012 den Jahresabschluss 31.12.2009** festgestellt hat. Der Jahresabschluss liegt zur Einsichtnahme im Rathaus der Gemeinde Niederzier, Rathausstr. 8, Zimmer 9, während der Dienststunden öffentlich aus.

### Aktiva

	Euro	Euro
<b>A. Umlaufvermögen</b>		
I. Forderungen und sonstige Vermögensgegenstände		
1. Öffentlich-rechtliche Forderungen und Forderungen aus Transferleistungen		
a) Sonstige öffentl.-rechtliche Forderungen gg. Niederzier	497.502,77	
b) Sonstige öffentl.-rechtliche Forderungen gg. Düren	546.432,83	1.043.935,60
II. Liquide Mittel		81.143,25
		<u>1.125.078,85</u>

### Passiva

<b>A. Rückstellungen</b>		
I. Sonstige Rückstellungen		10.000
<b>B. Verbindlichkeiten</b>		
I. Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen	0,00	
II. Verbindlichkeiten aus Transferleistungen	1.115.078,85	1.115.078,85
		<u>1.125.078,85</u>

Die vorstehende Bekanntmachung wird hiermit veröffentlicht

Niederzier, den 31.05.2012

Heuser

Verbandsvorsteher Planungsverband Düren-Niederzier

## Bekanntmachung des Planungsverbandes Düren-Niederzier

Auf Grund des § 5 Abs. 2 und der §§ 18 und 32 des Gesetzes über kommunale Gemeinschaftsarbeit (GkG) vom 1. Oktober 1979 (GV NRW S. 621 / SGV NRW 2029) in der jeweils gültigen Fassung, in Verbindung mit § 96 der Gemeindeordnung für das Land Nordrhein-Westfalen (GO NW) in der Fassung der Bekanntmachung vom 14.7.1994 (GV NRW S. 666) in der derzeit gültigen Fassung, wird hiermit bekanntgemacht, dass auf Empfehlung der Rechnungsprüfer des Planungsverbandes Düren-Niederzier die **Verbandsversammlung des Planungsverbandes Düren-Niederzier am 30.05.2012 den Jahresabschluss 31.12.2010** festgestellt hat. Der Jahresabschluss liegt zur Einsichtnahme im Rathaus der Gemeinde Niederzier, Rathausstr. 8, Zimmer 9, während der Dienststunden öffentlich aus.

### Aktiva

	Euro	Euro
<b>A. Umlaufvermögen</b>		
I. Forderungen und sonstige Vermögensgegenstände		
1. Öffentlich-rechtliche Forderungen und Forderungen aus Transferleistungen		
a) Sonstige öffentl.-rechtliche Forderungen gg. Niederzier	499.237,77	
b) Sonstige öffentl.-rechtliche Forderungen gg. Düren	551.580,09	1.050.817,86
II. Liquide Mittel		70.936,89
		<u>1.121.754,75</u>

### Passiva

<b>A. Rückstellungen</b>		
I. Sonstige Rückstellungen		0,00
<b>B. Verbindlichkeiten</b>		
I. Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen	6.675,90	
II. Verbindlichkeiten aus Transferleistungen	1.115.078,85	1.121.754,75
		<u>1.121.754,75</u>

Die vorstehende Bekanntmachung wird hiermit veröffentlicht

Niederzier, den 31.05.2012

Heuser

Verbandsvorsteher Planungsverband Düren-Niederzier



**WETTER** W A R T®  
QUALITÄT

52382 Niederzier-Oberzier · Forstweg 2-6  
Tel. (0 24 28) 9 41 10 · Telefax (0 24 28) 94 11 45  
info@rolladen-becker.de

*Seit über 100 Jahren!*

Öffnungszeiten:  
Mo. - Fr. 8.00 - 17.00 Uhr  
Sa. + So. freie Schau  
Große Ausstellung



- Gebäudeenergieberater (HWK)  
staatl. anerkannt
- Energiesparfenster nach EnEV
- Sicherheits-Haustüren
- Markisen
- Rollläden
- Terrassenüberdachungen
- Wintergärten

[www.rolladen-becker.de](http://www.rolladen-becker.de)



## Bekanntmachung des Planungsverbandes Düren-Niederzier

Auf Grund des § 5 Abs. 2 und der §§ 18 und 32 des Gesetzes über kommunale Gemeinschaftsarbeit (GkG) vom 1. Oktober 1979 (GV NRW S. 621 / SGV NRW 2029) in der jeweils gültigen Fassung, in Verbindung mit § 96 der Gemeindeordnung für das Land Nordrhein-Westfalen (GO NW) in der Fassung der Bekanntmachung vom 14.7.1994 (GV NRW S. 666) in der derzeit gültigen Fassung, wird hiermit bekanntgemacht, dass auf Empfehlung der Rechnungsprüfer des Planungsverbandes Düren-Niederzier die Verbandsversammlung des Planungsverbandes Düren-Niederzier am 30.05.2012 den **Jahresabschluss 31.12.2011** festgestellt hat. Der Jahresabschluss liegt bis zur Feststellung des folgenden Jahresabschlusses zur Einsichtnahme im Rathaus der Gemeinde Niederzier, Rathausstr. 8, Neubau Zimmer 9, während der Dienststunden öffentlich aus.

### Aktiva

	Euro	Euro
<b>A. Umlaufvermögen</b>		
I. Forderungen und sonstige Vermögensgegenstände		
1. Öffentlich-rechtliche Forderungen und Forderungen aus Transferleistungen		
a) Sonstige öffentl.-rechtliche Forderungen gg. Niederzier	497.987,77	
b) Sonstige öffentl.-rechtliche Forderungen gg. Düren	480.905,96	978.893,73
II. Liquide Mittel		
		136.185,12
		1.115.078,85

### Passiva

<b>A. Rückstellungen</b>		
I. Sonstige Rückstellungen		
		0,00
<b>B. Verbindlichkeiten</b>		
I. Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen		
	0,00	
II. Verbindlichkeiten aus Transferleistungen		
	1.115.078,85	1.115.078,85
		1.115.078,85

Die vorstehende Bekanntmachung wird hiermit veröffentlicht

Niederzier, den 31.05.2012

Heuser  
Verbandsvorsteher Planungsverband Düren-Niederzier

## HEIZUNG · SANITÄR GmbH

# MATHEISEN

- Meisterbetrieb aus Tradition seit über 50 Jahren
- Öl- und Gasheizungsanlagen inkl. Wartungen
- Solar- u. Brennwerttechnik
- Badneugestaltung und -sanierung
- Kundendienst für **VIESSMANN** Heiztechnik
- Heiztechnik
- Planung, Beratung, Ausführung

Zum Heistert 20 · 52382 Niederzier  
Telefon: 0 24 28 / 59 66 · Fax: 0 24 28 / 90 37 26

Immer da, immer nah. **PROVINZIAL**  
Die Versicherung der Sparkassen

## Eine Tradition, die verbindet.

Seit über **175 Jahren** ist die Provinzial im Rheinland zu Hause und seit Generationen in vielen Familien.  
**Seit 50 Jahren** ist unsere Familie – inzwischen in der zweiten Generation – vor Ort für die Kunden da.  
 Zuverlässig wie ein Schutzengel.

---

Geschäftsstelle **Jansen & Jansen OHG**  
 Rathausstraße 9 • 52382 Niederzier  
 Telefon 02428 4772 • Fax 6569

www.provinzial.com



## Mitteilungen der Verwaltung



**Tipps und Termine  
für die Zeit vom  
30. Juni 2012 bis  
15. Juli 2012**

- Samstag, den 30.06.**  
 Huchem-Stammeln 11.00 Uhr, Vereinsfest Spielverein SW Huchem-Stammeln  
 Niederzier 10.00 Uhr, Sportwochenende auf dem Weihberg, SV 1910 Niederzier  
 Oberzier 14.00-18.00 Uhr, 16. Oldtimerausstellung Haus Horn
- Sonntag, den 01.07.**  
 Huchem-Stammeln 11.00 Uhr, Vereinsfest Spielverein SW Huchem-Stammeln  
 Niederzier 10.00 Uhr, Sportwochenende auf dem Weihberg, SV 1910 Niederzier

- Oberzier 10.00-18.00 Uhr, 16. Oldtimerausstellung Haus Horn
- Dienstag, den 03.07.**  
 Krauthausen 19.00 Uhr, Info-Veranstaltung Elterninitiative Purzelbaum, Haus Hubertus
- Mittwoch, den 04.07.**  
 Oberzier 16.30 Uhr, Schülervorspiel Musikschule Niederzier, Sophienhof
- Freitag, den 06.07.**  
 Oberzier 9.00-14.00 Uhr, Wochenmarkt „Neue Mitte“ 10.30 Uhr, Gottesdienst, Sophienhof
- Samstag, den 07.07.**  
 Hambach Schützenfest St. Sebastianus Schützenbruderschaft Hambach 1607 e. V.
- Sonntag, den 08.07.**  
 Hambach Schützenfest St. Sebastianus Schützenbruderschaft Hambach 1607 e. V.  
 Huchem-Stammeln 9:30 Uhr, Kirchenchor St. Josef Huchem-Stammeln  
 Oberzier 15:30 Uhr, Konzert „Dürener Salonswingtett“ Sophienhof

### Montag, den 09.07.

Hambach Schützenfest St. Sebastianus Schützenbruderschaft Hambach 1607 e. V.

### Dienstag, den 10.07.

Oberzier 18.30 Uhr, Märchenstunde, Sophienhof

### Donnerstag, den 12.07.

Niederzier 13.30-16.00 Uhr, Sprechtag deutsche Rentenversicherung, Rathaus

### Freitag, den 13.07.

Oberzier 9.00-14.00 Uhr, Wochenmarkt „Neue Mitte“  
10.30 Uhr, Gottesdienst, Sophienhof

## Die Eheleute Matthias und Evi Weber aus Niederzier feiern Goldhochzeit

Die Eheleute Matthias und Evi Weber, geborene Goepen, wohnhaft im Adenauerweg 17 in Niederzier, blicken am 29.06.2012 auf 50 gemeinsame Ehejahre zurück.

Im Jahr 1958 haben sie sich in Birkesdorf auf der Herbstkirmes kennen gelernt. Dies war die Heimat von Evi Weber, die ursprünglich aus Stotzheim, Kreis Euskirchen, stammt und nach dem Krieg mit ihren Eltern nach Düren zog. Matthias Weber ist „ene waschechte Zierte Jong“. Und so war es klar, dass die beiden nach Ihrer Hochzeit am 29.06.1962 auf dem Standesamt Niederzier und ihrer kirchlichen Hochzeit am 29.12.1962 in der Pfarrkirche St. Bonifatius in Düren nach Niederzier zogen. Nach der ersten Mietwohnung in der Hambacher Straße entstand dann im Jahr 1968 ihr bescheidenes Eigenheim, welches sie auch heute noch ihr Zuhause nennen. Zu ihrem Glück gesellten sich zwei Kinder, eine Schwiegertochter und ein Enkel, die zu den Gratulanten gehören.

Ihre Goldhochzeit werden sie am Freitag, dem 29.06.2012, zuhause feiern, wo auch Bürgermeister Hermann Heuser und Ortsvorsteher Karl-Heinz Stelzner, die Glückwünsche der Gemeinde Niederzier überbringen werden. Am Samstag, dem 30.06.2012, findet um 14.00 Uhr eine Dankmesse in der Pfarrkirche „St. Martin“ in Oberzier statt. Im Anschluss folgt die Feier im Kreise der Familie am Stellwerk in Oberzier.

## Tapetenwechsel mit Schiffstour und Besuch der Landeshauptstadt

**Die Gemeinde Niederzier unternahm mit ihren Senioren einen abwechslungsreichen und unterhaltsamen Tagesausflug. 480 Gäste kamen ganz auf ihre Kosten.**

Das haben die Bewohner der alten Festungsstadt Zons am Niederrhein wahrscheinlich nur selten erlebt. Ihr historisches Städtchen war „auf einen Schlag“ das Ziel von rund einem Dutzend Bussen, die über 500 gut gelaunte und erwartungsfrohe Menschen bis in die Nähe der Fähre und des dortigen Schiffsanlegers brachten. Sie alle kamen aus Niederzier, denn die Gemeinde hatte zur Seniorenfahrt eingeladen. Eigentliches Ziel war die Landeshauptstadt Düsseldorf, die diesmal nicht mit der Bahn oder auf vier Rädern, sondern mit einem Rhein-Passagierschiff angesteuert wurde.

Am Schiffsanleger Zons wartete das neueste Schmuckstück der Köln-Düsseldorfer Rheinschiffahrt AG, die „Rhein Fantasie“. Neben der Crew sorgten die Ortsvorsteherinnen und Ortsvorsteher sowie einige

## JEAN GREGOR MAXRATH PIA MAXRATH

Rechtsanwälte

Tätigkeitsschwerpunkte:

Sozial-, Arbeits-, Miet-, Erbschafts-, Verkehrsrecht

Wilhelmstr. 24 · 53111 Bonn · Tel. 02 28 / 65 51 00 · Fax 63 78 45  
Privat: Niederzier · Hochheimstraße 39 · Telefon 0 24 28 / 35 68  
E-Mail: maxrath@maxrath.de · Internet: <http://www.maxrath.de>

## Nächstes Erscheinungsdatum

Das nächste Amtsblatt erscheint am 13. 07. 2012.

Mitteilungen (**bitte als Datei oder mit Schreibmaschine geschrieben**) sind bis

**Donnerstag, den 05. 07. 2012, 16.00 Uhr**

bei der Gemeindeverwaltung Niederzier,

Rathausstr. 8, 52382 Niederzier, Zimmer 25, Neubau, abzugeben.

**Sie haben auch die Möglichkeit Ihre Berichte direkt an folgende E-Mail-Adresse zu senden: [athemanns@niederzier.de](mailto:athemanns@niederzier.de)**

**Private Anzeigen sind bitte direkt  
an den Verlag Porschen & Bergsch zu richten!**

Bedienstete der Gemeindeverwaltung dafür, dass alle 480 Senioren schnell einen Platz an einem der schön eingedeckten Tische an Bord des großzügig gebauten Schiffes einnehmen konnten. Vorsorglich wurde die Reisegesellschaft von zwei Krankenpflegerinnen begleitet, die aber glücklicherweise nicht ernsthaft gefordert wurden.

Bürgermeister Hermann Heuser hieß die Gäste herzlich willkommen und dankte zugleich allen Beteiligten vor und hinter den Kulissen, die an der Logistik zur Organisation einer Tour in dieser Größenordnung mitgewirkt hatten. Er wünschte allen Teilnehmern ein paar abwechslungsreiche und unterhaltsame Stunden und vor allem gutes, regenfreies Wetter. Am Abend durfte man feststellen, dass diese Wünsche des Bürgermeisters rundum in Erfüllung gegangen waren, denn einige wenige Regentropfen fielen erst, als alle Reisetilnehmer das Schiff längst wieder erreicht hatten. Apropos Unterhaltung: Damit die Ausflügler auch musikalisch auf ihre Kosten kamen, hatte die Bläsergruppe Ellen unter Leitung von Willi Felder die Showbühne der „Rhein Fantasie“ in Beschlag genommen. Natürlich nahmen unterwegs etliche Teilnehmer die Gelegenheit wahr, das Tanzbein zu schwingen.

Gut gestärkt durch ein Mittagessen, war dann Düsseldorf pünktlich erreicht. Dass man in rund zwei Stunden auch Neues entdecken kann, zeigte sich beispielsweise an dem Bronze-Relief, das an einem Traditions-Brauhaus auf den Ursprung der Millowitsch-Dynastie aufmerksam macht. Nicht ohne Stolz heißt es dort, dass in diesem Haus am 24.1.1880 der Vater des berühmten Kölner Volksschauspielers Willy Millowitsch, nämlich Peter Wilhelm Millowitsch, geboren wurde. Der gelegentliche Zwist zwischen den beiden Rheinstädten Köln und Düsseldorf darf also angesichts solcher Gemeinsamkeiten kritisch hinterfragt oder sogar ein wenig belächelt werden. Pünktlich um 16 Uhr hieß es dann wieder „Schiff ahoi“ zur Rückfahrt von Düsseldorf nach Zons. Die geruhame Fahrt auf dem Rhein bot bei Nachmittagskaffee oder Erfrischungsgetränken erneut Gelegenheit zu zahlreichen Gesprächen, auch über die Grenzen des eigenen Dorfes hinaus. Denn das Miteinander der Menschen aller Ortschaften gehört zu den erklärten Zielen dieses von der Gemeinde initiierten Angebotes. Fast zwölf Stunden nach dem Start am Morgen hatten die Teilnehmer mit den Bussen schließlich wieder ihre Heimatorte erreicht. Nach einem schönen Tag äußerten sie die Hoffnung, dass diese Art der Bürgerbetreuung auch in Zukunft weiterhin möglich sein wird.





Als „Nachlese“ zum Seniorentag wurde von Heinz und Anne Gawol aus Niederzier-Oberzier folgendes Gedicht gefertigt:

„Mir fahre mem Müllemer Böötsche“

Vom schönen Ellbach aus Niederzier nach Zons an den Rhein.  
Das war fein.

Hatte auch ein Bus ne Reifenpanne,  
so amüsierten wir uns trotzdem volle Kanne.

Auf dem Fantasie-Traumschiff von der Köln-Düsseldorfer Rederei,  
tranken wir ein Bierchen oder auch zwei.

Der Rhein floss in Strömen,  
die Bläsergruppe aus Ellen verwöhnte uns mit tollen Tönen.

In Düsseldorf angekommen,  
haben wir uns dessen „Altstadt“ zur Brust genommen.

Einmal rauf und einmal runter,  
wurde unsere Tour immer bunter.

Leckere Waffeln mit roten Kirschen, dazu ein Sahnehäubchen,  
danach ein Getränk mit flüssigen Träubchen.

Die Heimfahrt wurde auch ganz wunderbar.  
Wir freuen uns schon auf 's nächste Jahr.

In diesem Sinne allen ein großes Dankeschön!

## Vorstellung der „Bergwelt Sophienhöhe“

Trotz des zeitgleich stattfindenden Fußballspiels der Europameisterschaft zwischen England und Frankreich konnte Bürgermeister Hermann Heuser zahlreiche Besucher bei der Informationsveranstaltung zur „Bergwelt Sophienhöhe“ in der Aula der Gesamtschule Niederzier-Merzenich am vergangenen Montagabend begrüßen. Er führte einleitend kurz aus, dass Hintergrund einer vom Kreis Düren, vom Rhein-Erft-Kreis und von der RWE Power AG in Auftrag gegebene Machbarkeitsstudie die Überlegung war, was getan werden kann, um nach dem Auslaufen der Tagebaue Arbeitsplätze zu schaffen und die Region zu stärken. Christoph Schrahe von der Montenius Consult, Köln erläuterte sodann im Einzelnen das Projekt, welches mit einem

- Nostalgische Maltechniken
- Restaurierarbeiten
- Tapezierarbeiten
- Lackierarbeiten
- Fußbodenverlegungen
- Wärmedämmung
- Beton-Fassadenanierungen



**Malerwerkstätte  
Elmar A. Klein**  
Familientradition seit 1905

*Sämtliche Anstriche  
auch mit biologischen  
Farben*

Oberstraße 19  
52382 Niederzier  
Telefon (0 24 28) 90 10 04  
Telefax (0 24 28) 90 10 05  
e-Mail: mail@malermeister-klein.com

breit gefächerten Freizeit- und Sportangebot eine Steigerung der Attraktivität der Region und Impulse für die Tourismuswirtschaft in verschiedenen Bereichen schaffen könnte. Ausgangspunkt war eine Marktanalyse über Einwohner, Touristen und Durchreisende eines überregionalen Einzugsgebietes und die bereits vorhandene Topografie der Sophienhöhe mit einer Höhendifferenz von 217 m sowie deren Ausdehnung von 22 Quadratkilometer. Auch befinden sich die Grundstücke fast ausschließlich im Eigentum der RWE Power AG. Die bereits für die Naherholung genutzten gestalteten und freigegebenen Bereiche werden nicht beeinträchtigt.



Herr Schrahe machte deutlich, dass lediglich nur 1,04 % der 2.250 ha großen Fläche der Sophienhöhe für eine aktive Nutzung in Anspruch genommen werden soll. Hiervon werden dann nur ca. 25 % der Fläche für Wege, Trassen und Gebäude versiegelt, selbstverständlich mit einem höherwertigen Ausgleich für den Eingriff in die Natur und Landschaft an anderer Stelle. Sodann stellte der Gutachter Einzelheiten des Konzeptes vor, angefangen von einer Bergbahn für die Beförderung der Besucher, einer Sommerrodelbahn und verschiedenste Bergabfahrgeräte/-möglichkeiten für die unterschiedlichen Zielgruppen, insbesondere aus der jüngeren Generation. Die

TISCHLEREI

HOLZ- U. KUNSTSTOFF-VERARBEITUNG

**Fenster**  
Holz, Kunststoff, Alu

**Haustüren**  
Holz, Kunststoff, Alu

**Wintergärten**  
Holz, Alu

**Rollläden**  
Kunststoff, Alu

**Türen und Innenausbau**  
Dämmung, Verkleidung, Böden

**Objekteinrichtung**  
Büro, Küche, Messe, Markise, Rolll., Sprinklerchutz

**Treppen**  
Wangen-/Flammgeschütztüren

**Wartung, Reparaturen**  
Reinigung, Oberflächen, Funktionen

**Beratung, Lieferung, Montage**

**Renovieren -  
Energie + Kosten sparen!**

*Wir führen kostenlos einen Energiecheck in Ihrem Hause durch.  
Sprechen Sie uns einfach an!*

**W. Breuer & Sohn**



**Haus  
sanieren - profitieren!**

Mühlenstraße 48 · 52399 Merzenich

Am Roßpfad 12 · 52399 Girelsrath (Gewerbegebiet)  
Telefon (0 24 21) 97 11 12 · Fax (0 24 21) 97 11 70  
info@tischlerei-breuer.de · www.tischlerei-breuer.de

Studie geht von ca. 140.000 Besuchern pro Jahr aus, die in einem „Gipfelrestaurant“ bewirtet werden. Die Wirtschaftlichkeitsberechnung sieht eine Investition zwischen 12 und 17 Millionen vor, je nach Ausstattung und Standard der Anlagen sowie der Sicherstellung der Energieversorgung. Auch stellte er den Arbeitsmarkteffekt für die Region heraus. Er ist zuversichtlich, dass sich ein privater Investor für die Anlage finden wird, öffentliche Gelder sollen keine fließen. Im Anschluss an die Vorstellung der Studie wurden zahlreiche Fragen gestellt. Insbesondere Bürger aus den Ortschaften der Gemeinde Titz erwarten Beeinträchtigungen durch Verkehr und Lärm. Hierzu wird erwidert, dass mit dem Betreiber der Anlage ein städtebaulicher Vertrag abgeschlossen wird, in dem Auflagen und Begrenzungen geregelt werden. Auch wird unterstrichen, dass die Studie erst der Anfang ist und die Öffentlichkeit und die Fachbehörden in einem folgenden Raumordnungsverfahren Anregungen und Bedenken vorbringen und Untersuchungen fordern können.



Die Landräte Spelthahn und Stump sowie die Bürgermeister Jürgen Franzen, Titz, und Hermann Heuser aus Niederzier, machten nochmals deutlich, dass mit dem Projekt eine Chance besteht, ein attraktives Angebot für eine naturverträgliche aktive Erholung zu erhalten, da es gilt, die Infrastruktur im ländlichen Raum weiter auszubauen und neue Arbeitsplätze zu schaffen.

Abschließend wurde zugesagt, bei Vorliegen weiterer Details den Dialog mit den Bürgern fortzusetzen und weitere Informationsveranstaltungen folgen zu lassen.

### Martin Schulz, Präsident des Europäischen Parlaments, besucht die Gemeinde Niederzier

Am Rande der Verleihung des Sozialpreises des Fördervereins für die Rehabilitation psychisch Kranker und Behinderter e. V., Eschweiler, an Herrn Ulrich Koch, Geschäftsführer der AWA-Entsorgung GmbH, nutzte jüngst Bürgermeister Hermann Heuser die Gelegenheit, den Präsidenten des Europäischen Parlaments, Herrn Martin Schulz, zu einem Besuch nach Niederzier einzuladen. Trotz eines gefüllten Terminkalenders sagte der in Würselen aufgewachsene



Sozialdemokrat spontan zu, der Gemeinde voraussichtlich am Sonntag, dem 07.10.2012, einen Kurzbesuch abzustatten. Martin Schulz war in den Anfängen seiner politischen Karriere Bürgermeister von Würselen und pflegt bis heute im Rahmen seiner zeitlichen Möglichkeiten enge Kontakte zu den Kommunen und politischen Akteuren in der Region.

v. r.: Martin Schulz, Präsident des Europäischen Parlaments, mit Bürgermeister Hermann Heuser

### Oldtimerausstellung im Haus Horn

Der Initiativkreis Haus Horn lädt am Samstag, dem 30. Juni, von 14 bis 18 Uhr und am Sonntag, dem 1. Juli, von 10 bis 18 Uhr zur 16. Oldtimerausstellung nach Oberzier in die Siefstraße ein.

### 16. Oldtimerausstellung im Haus Horn Siefstraße 25, 52382 Niederzier



Samstag, den 30. Juni 2012 von 14 bis 18 Uhr  
Sonntag, den 1. Juli 2012 von 10 bis 18 Uhr



Es freut sich auf Ihren Besuch der Initiativkreis Haus Horn

Alle Besitzer alter Schätzchen sind herzlich willkommen. Für alle Aussteller halten wir Mittags einen kleinen Imbiss bereit. Aus unserem hauseigenen Backofen werden Krötchen und Kuchen zur Mitnahme und zum Verzehr angeboten. Auf Ihren Besuch und ein paar gesellige Stunden freut sich der Initiativkreis Haus Horn.

## GEBR. BLUM

Container von 7 bis 33 m<sup>3</sup>

Anlieferung von Sand, Splitt, Kies, Recycling-Material im Container

Eisen- und Metallgroßhandel (Annahme von Altmetall/Schrott)

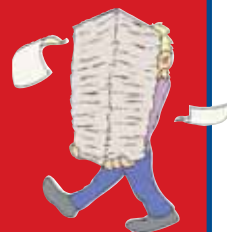


Flach-Container-Dienst  
Entsorgungsfachbetrieb

52382 Niederzier-Berg  
Telefon (0 24 28) 42 72 / 26 34 · Telefax (0 24 28) 63 96

Zusteller als Springer/  
Urlaubsvertretung für  
Niederzier/  
Huchem-Stammeln  
gesucht!

Telefonische Anfragen unter Tel. 0 24 21/95 247-92



»Ich bin unabhängig von steigenden Stromkosten – durch Photovoltaik!«

Ihr IBC SOLAR Fachpartner:

**biederstedt**  
PHOTOVOLTAIK

Hahnswende 48 • 52372 Kreuzau  
Tel. 02421/5558931 • Fax. 02421/5558932  
Mail: pv-biederstedt@t-online.de

Werden auch Sie unabhängig mit Ihrer eigenen Photovoltaikanlage!  
Ihr Fachpartner berät Sie gerne: [www.biederstedt.de](http://www.biederstedt.de)

**IBC SOLAR**

DIE AUSSICHTEN SONNIG

## Errichtung eines Kreisverkehrsplatzes

### im Bereich der L 264 / Einmündung Morschenicher Straße, Ortschaft Ellen

In den letzten Tagen wurde die Lärmschutzwand entlang der L 264 bei Ellen fertig gestellt.

In einem 2. Bauabschnitt wird nunmehr der vorhandene 4-armige Knotenpunkt an der Landstraße L 264 / Morschenicher Straße zu einem Kreisverkehrsplatz mit einem Durchmesser von 40 m umgebaut. Zusätzlich werden an den bereits fertig gestellten Fußgänger- und Radwegeschleusen der Lärmschutzwand Querungshilfen über die Landstraße errichtet.

Die Arbeiten beginnen voraussichtlich im Juli 2012. Die geplante Bauzeit beträgt ca. 3 Monate. Für die Dauer der Bauarbeiten werden Teilbereiche der L 264 mittels einer temporären Lichtsignalanlage für die Bauarbeiten halbseitig gesperrt.

Für an der Lichtsignalanlage entstehende Wartezeiten und evtl. sonstige Beeinträchtigungen während der Bauphase wird um Nachsicht und Verständnis gebeten.

## Bauarbeiten für den Kreisverkehrsplatz in Ellen beginnen

### Ein- und Ausfahrt zur Morschenicher Str. wird für 3 Wochen gesperrt

Am 09.07.2012 beginnen offiziell die Bauarbeiten für den neuen Kreisverkehrsplatz an der Kreuzung Morschenicher Straße zur L 264. Ab dem 09.07.2012 ist es daher erforderlich, dass bis zum 30.07.2012 die Zu- und Ausfahrt an der Kreuzung Morschenicher Straße / L 264 voll gesperrt wird.

Die alleinige Zufahrt zur Ortschaft Ellen wird für diesen Zeitraum über die Arnoldsweilerstraße möglich sein.

Die Gesamtbauzeit wird bis ca. Ende Oktober 2012 andauern.

Die Gemeinde Niederzier bittet um Verständnis, dass es in der Bauphase zu Beeinträchtigungen des Verkehrs kommt.

Wir überdachen alles, was Sie wollen

Unsere Dachsysteme sind so vielseitig, dass wir damit nahezu alle Wünsche realisieren können.

Für Handwerker bieten wir die Möglichkeit zur Selbstmontage mit Bauanleitung.

Fenster Überdachungen  
Haustüren Alu-Fassaden  
Wintergärten Vordächer

Beratung Herstellung und Montage

**Fischer Fensterbau**  
Metallbauerhandwerk

52382 Niederzier Siefstraße 60  
Tel. 0 24 28 / 90 16 28 Fax 0 24 28 / 90 35 66

## Zwischen Ellen und Arnoldsweiler sind Radler sicher unterwegs

Der fahrradfreundliche Kreis Düren hat eine Lücke in seinem Radwegenetz geschlossen. Zwischen Arnoldsweiler und Ellen begleitet nun ein 2,50 Meter breiter Radweg die Kreisstraße 2. Rund 800.000 Euro wurden in die knapp einen Kilometer lange Verbindung investiert. Dabei unterstützte das Land NRW den Kreis Düren mit einer 70-prozentigen Förderung. Im Kreuzungsbereich Arnoldsweilerstraße/K2 und am Ortseingang von Arnoldsweiler wurden Mittelinseln als Querungshilfen gebaut.

Im Beisein von Niederziers Bürgermeister Hermann Heuser und Hubert Cremer, stellvertretender Bürgermeister der Stadt Düren, gab Landrat Wolfgang Spelthahn den Radweg jetzt offiziell für den Verkehr frei. "Der neue Radweg ist ein deutliches Plus an Sicherheit für die Radfahrer im Kreis Düren", betonte er vor zahlreichen Gästen.



*Freie Fahrt für Radler heißt es nun entlang der Kreisstraße 2 zwischen Arnoldsweiler und Ellen. Landrat Wolfgang Spelthahn sowie die Niederzierer und Dürener Bürgermeister Hermann Heuser und Hubert Cremer gaben den knapp einen Kilometer langen Radweg jetzt für den Verkehr frei.*

## Spatenstich

### der Firma Löwenkamp Maschinenbau

Am 14. Juni 2012 hat der Spatenstich für den Neubau des Maschinenbaubetriebes Löwenkamp auf dem rd. 16.500 Quadratmeter großen Gelände des ehemaligen Parkettherstellers Lopark in Huchem-Stammeln stattgefunden.



In der Neue Straße in Huchem-Stammeln wird das durch den fortschreitenden Tagebau Inden zur Umsiedlung gezwungene Unternehmen aus Pier seinen neuen Sitz erhalten.

„Die Nähe zur Autobahn und die hohe Bodenbelastbarkeit haben den Ausschlag für die Standortwahl gegeben.“, erklärte Geschäftsführer Karl-Heinz Löwenkamp, der mit seinen Geschwistern Helmut Löwenkamp und Christa Weiß die Firma leitet.

Die Firma Löwenkamp fertigt vor allem Armaturen für die Stahlindustrie und Mahlanlagen, die in den verschiedensten Bereichen zum Einsatz kommen.

Die rund 60 Mitarbeiter erwirtschaften einen jährlichen Umsatz zwischen acht und neuen Millionen Euro.

Ebenso rund neun Millionen Euro wird die Firma Löwenkamp in die Betriebsverlagerung nach Huchem-Stammeln investieren.

Die Geschäftsführung spricht von einem Meilenstein für das Mittelstandsunternehmen. Auch die Betriebserweiterung und die Einstellung von neuen Mitarbeitern schließt die Geschäftsführung für den neuen Standort nicht aus.

Noch in diesem Jahr soll der Rohbau fertig gestellt werden und in den Wintermonaten werden die Vorbereitungen für den Umzug der Maschinen getroffen. Eine große Herausforderung stellt noch die rd. 6 Monate dauernde Parallelproduktion an beiden Standorten dar.

Mitte 2013 wird die Umsiedlung abgeschlossen sein.

Bürgermeister Hermann Heuser zeigte sich hoch erfreut über die Standortentscheidung für Niederzier und sagte die weitere Unterstützung der Gemeinde in allen Bereichen zu.

## Öffnungszeiten für den offenen Jugendtreff

**Die gemeindlichen Sozialpädagogen**

**bieten für Jugendliche ab 14 Jahren**

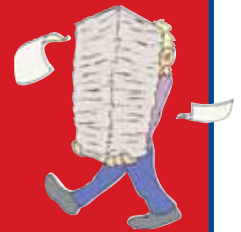
**zu folgenden Zeiten einen Jugendtreff an:**

<b>montags:</b>	17.00-20.00 Uhr	Jugendgruppe im Jugendheim Hambach
	17.00-21.00 Uhr	Jugendgruppe im Dorfgemeinschaftshaus Oberzier
<b>dienstags:</b>	17.00-21.00 Uhr	Jugendgruppe im Jugendheim Hambach
	17.00-20.30 Uhr	Jugendgruppe im Bürgerhaus Huchem-Stammeln
<b>mittwochs:</b>	17.00-21.00 Uhr	Jugendgruppe im Bürgerhaus Niederzier
	17.30-20.30 Uhr	Jugendgruppe im Sport- und Kulturhaus Krauthausen
<b>donnerstags:</b>	17.00-21.00 Uhr	Jugendgruppe im Dorfgemeinschaftshaus Oberzier
	17.30-20.30 Uhr	Jugendgruppe im Dorfgemeinschaftshaus Ellen
<b>freitags:</b>	14.45- 21.00 Uhr	Jugendtreff im Bürgerhaus Huchem-Stammeln

- Im Jugendtreff könnt ihr Leute kennen lernen, im Internet surfen. Billard oder Kicker spielen, kochen, fernsehen, Musik hören etc.
- Touren mit dem Kleinbus planen wir gemeinsam.
- Erreichen könnt ihr uns unter [sozialpaedagogen@niederzier.de](mailto:sozialpaedagogen@niederzier.de) oder telefonisch 02428/84311 oder in den Bürgerhäusern.

Wir freuen uns auf euch  
Eva Jaek und Werner Heiderich

**Dringend zuverlässige/r  
Zusteller/in für  
Niederzier-Hambach  
gesucht!**



Telefonische Anfragen unter Tel. 0 24 21/95 247-92

## Wochenmarkt in Niederzier „Neue Mitte“

Der neue Wochenmarkt auf dem Hartmut-Nimmerrichter-Platz in der „Neuen Mitte“ Niederzier bietet dank zahlreicher Marktbesucher ein großes Angebot an frischer Ware.

Angeboten werden

**Jeden Freitag ab 9.00 Uhr bis 14.00 Uhr**

Obst, Gemüse, Geflügel, Fisch, Käse, Backwaren, mediterrane Produkte und Blumen. Ein Metzger sowie ein Imbissbetrieb runden das Angebot ab.



## Sprechtag

### der deutschen Rentenversicherung Rheinland

Das Service-Zentrum Düren der Deutschen Rentenversicherung Rheinland führt in Niederzier einen regelmäßigen Rentensprechtag am 2. Donnerstag im Monat durch, der diesmal am **Donnerstag, 12.07.**, stattfindet. Die Sprechtage werden in von **13.30-16.00 Uhr** durchgeführt. Terminabsprachen bitten wir mit der Zentrale der Gemeindeverwaltung unter **Tel. 02428/840** vorzunehmen.

Die Beratungen werden für alle Zweige der gesetzlichen Rentenversicherung durchgeführt, also auch für die Versicherten der DRV-Bund und DRV Knappschaft-Bahn-See.

Ohne Personalausweis bzw. Reisepass ist aus datenschutzrechtlichen Gründen keine Auskunft möglich. Sollte Auskunft für einen Dritten gewünscht werden, ist die Vorlage einer Vollmacht erforderlich.

Rentenanträge werden weiterhin durch das Versicherungsamt aufgenommen.

Ihr kompetenter Partner in der modernen Haustechnik

# Neulen GbR

Meisterbetrieb seit 1977

Sanitär- und Heizungstechnik  
Kunden- und Wartungsdienste  
Solaranlagen / Wärmepumpen  
Regenwassernutzung

Am Roßpfad 7  
52399 Merzenich-Girbelsrath  
Telefon (0 24 21) 97 15 60  
Telefax (0 24 21) 97 15 61

**Besuchen Sie unsere Verkaufs- und Geschäftsräume**



**TV-SAT-Kabel-Reparaturdienst** schnell - preiswert - kompetent

**Aktions-Angebote**

- Keine Anfahrtkosten!
- Kostenvoranschlag gratis!
- Leihgerät kostenfrei!

Wir reparieren alle Marken!  
...egal wo gekauft!

(Angebote gültig für Kreis (DR) Düren. Ansonsten erfragen Sie bitte den Aufpreis.)

Satelliten-Einmessungspauschale **15,-** €  
Kabelprogramm-Einstellungspauschale **15,-** €  
TV-Reparaturen ab **20,-** €

**müller tv**  
Meisterwerkstatt  
Hohenzollernstr. 1 A 02421  
52351 Düren 49 59 06

**Meiz** **GRUNDIG**  
Fachhändler  
Angebote festabend, immer angeschlossen.

## Seniorenachmittage auf der Annakirmes

In diesem Jahr veranstaltet die Stadt Düren wiederum zwei Seniorennachmittage, die am **Mittwoch, dem 1. August** und **Donnerstag, dem 2. August** in der Zeit von 15:00 Uhr bis 17:00 Uhr im Annazelt auf dem Annakirmesplatz stattfinden. Bei Kaffee und Kuchen (Kostenbeitrag: 8,00 € pro Person) wird ein vielseitiges Programm geboten.

Die Dürener Kreisbahn hat auch in diesem Jahr wiederum ein Herz für alle Seniorinnen und Senioren und ermöglicht mit dem Kauf der Eintrittskarte die kostenlose Busfahrt zur Annakirmes.

Als Stargast konnte in diesem Jahr

### Bernhard Brink

verpflichtet werden.

Er ist einer der bekanntesten deutschen Sänger und Entertainer, der in diesem Jahr drei Jubiläen feiert: 40 Jahre Bühne, 25 Jahre Ehe und 60 Jahre Bernhard Brink. Anfang der siebziger Jahre zog Bernhard Brink nach Berlin und schrieb sich dort für ein Jurastudium ein. Schon bald vernachlässigte er sein Studium zugunsten der Musik. Dies hat sich auch bestätigt, denn Bernhard Brink brachte viele große Hits heraus. So u. a. „Ich bin noch zu haben“, „Du Entschuldige ich kenn Dich“, „Ganz oder Gar nicht“, „Alles auf Sieg“. Erst vor einiger Zeit gelang ihm mit „Geliebt, gehasst, geweiht“ wieder ein ganz



großer Erfolg, mit dem er in vielen Fernsehshows auftrat. „Liebe auf Zeit“ war sein bis heute größter Chart-Erfolg. Er beteiligte sich sechs Mal am Vorentscheid zum Eurovision Song Contest, kein anderer Interpret beteiligte sich an diesem Wettbewerb so oft wie er. Neben seiner Gesangskarriere fand Brink auch als Fernsehmoderator eine Nische und ist regelmäßig im MDR zu sehen.

**Jürgen Beckers**, besser bekannt unter **Jürgen B. Hausmann**, ist ein Kabarettist, der seine Wurzeln im Aachener Karneval hat. Er ist im wahren Leben Gymnasiallehrer, präsentiert seit 1999 Soloprogramme. Hausmanns Stärken sind vor allem seine Beobachtungsgabe der Menschen und ihres Alltages, so dass wohl jeder sich in der einen oder anderen Szene wiedererkennen kann. Hinzu kommen parodistische Leckerbissen, die von Britney Spears bis zu Jopie Heesters reichen. Hausmann spielt das Leben, wie das Leben so spielt.

Schlager trifft Rock ´n Roll, unter diesem Motto wird der Sänger und Entertainer **Felix Stein** ein ganz besonderes Musikprogramm präsentieren. Weil er sich einfach nicht entscheiden konnte, welche Musik er lieber mag, entschied er sich, beide Musikstile zu mischen. Unterstützt wird er hierbei optisch von Tänzerinnen und Tänzern des 1. Dürener Rock ´n Roll-Club.

Der Kartenvorverkauf findet **ab Montag, dem 9. Juli im Bürgerbüro der Stadt Düren, Markt 2, 52349 Düren**, statt. Die Öffnungszeiten sind Montag, Dienstag, Mittwoch und Freitag 07:30 - 13:00 Uhr; Donnerstag 07:30 - 18:00 Uhr und Samstag 09.00 - 13:00 Uhr.

In folgenden Gemeinden werden von Montag, dem 9. bis einschl. Freitag, dem 13. Juli, jeweils während den Öffnungszeiten die Eintrittskarten ausgegeben:

- Gemeinde Hürtgenwald, Zimmer 126 (Frau Janser)
- Gemeinde Inden, Zimmer 105 (Herr Unterberger)
- Gemeinde Kreuzau, Zimmer 109 (Frau Cremer)
- Gemeinde Langerwehe, Zimmer 9 (Frau Frenz)
- Gemeinde Merzenich, Zimmer 31 (Frau Reichenbacher)
- Stadt Nideggen, Information (Frau Dick/Frau Zilken)
- Gemeinde Niederzier, Zimmer 15 (Bürgerbüro)
- Gemeinde Nörvenich, Zimmer 28 (Frau Pawlowsky)
- Gemeinde Vettweiß, Zimmer 014 (Frau Fischer)

**Zierter Getränke Star**

Wir sind für Sie da:  
Mo - Fr 8.30 Uhr - 12.30 Uhr  
und 14.00 Uhr - 18.30 Uhr  
Sa 8.30 Uhr - 14.00 Uhr

Angebote ab: 02.07.2012

<p><b>Bitburger</b> Premium Pils</p> <p>20 x 0,33l Stubbie Pfd. 3,10 € (1,29 €/l) <b>8,49</b></p>	<p><b>Gilden</b> Kölsch</p> <p>20 x 0,5l Pfd. 3,10 € (1,05 €/l) <b>10,49</b></p>
<p><b>GEROLSTEINER</b></p> <p>APFELSCHORLE / FIT oder Limonaden Orange / Zitrone</p> <p>12 x 0,75l Pfd. 3,30 € (0,94 €/l) <b>8,49</b></p>	<p><b>Schöffelhofer</b> Weizen Mix Grapefruit</p> <p>6 x 0,33l Pfd. 0,48 € (1,91 €/l) <b>3,79</b></p>
<p><b>Burgwallbronn</b> First Class / Stille Quelle</p> <p>12 x 1,00l Pfd. 3,30 € (0,37 €/l) <b>4,49</b></p>	

Eller GbR • Mühlenstraße 24 • Niederzier  
Heimlieferdienst: Telefon (02428) 90 23 32

**WWW.  
CHARTA-FUER-  
STERBENDE.DE**

*Wir  
unterstützen  
die Charta*

# Notdienste

## Ärztlicher Notdienst

## Telefon-Nr.

0180/5044100

Bitte wenden Sie sich in dringenden Fällen an den ärztlichen Notdienst, sofern Ihr Hausarzt nicht erreichbar ist. Die Arztrufzentrale ist wie folgt besetzt:

a) Montag/Dienstag und Donnerstag 19.00 - 7.30 Uhr

b) Mittwoch und Freitag/Weiberfastnacht 13.00 - 7.30 Uhr

c) Samstag/Sonntag/Feiertag/Heiligabend/Silvester/Rosenmontag 7.30 - 7.30 Uhr

**Besonderheit: Am Wochentag vor einem Feiertag (z.B. Donnerstag vor Karfreitag) ist die Arztnotrufzentrale auf jeden Fall ab 18.00 Uhr besetzt.**

Die Jülicher Notfallpraxis ist erreichbar unter:

**(02461) 620300**

Die Notfallpraxis Düren, Roonstr. 30 (Nähe Krankenhaus) ist geöffnet:

Mo, Di + Do 19.00-22.00 Uhr, Mi + Fr + Weiberfastnacht 13.00-22.00 Uhr, Sa/So/Feiertag/Heiligabend/Silvester/Rosenmontag 8.00-22.00 Uhr

**Der nachfolgende Notdienst ist vorbehaltlich etwaiger Änderungen (über Arztrufzentrale zu erfragen).**

## Augenarzt

Der augenärztliche Notdienst wird nur über die Arztnotrufzentrale bekanntgegeben und kann dort im Bedarfsfall über die Ruf-Nr. 0180 - 5044100 erfragt werden.

## Zentrale zahnärztliche Notdienst-Telefon-Nummer: 01805 – 986700

**Montags, dienstags, donnerstags und freitags:** Für den Fall, dass der behandelnde Arzt nicht erreichbar ist, 18.00 Uhr bis 8.00 Uhr.

**Mittwochs:** Sprechzeiten für den zahnärztlichen Notdienst von 16.00 bis 18.00 Uhr. Außerhalb der Sprechzeiten ist die Praxis telefonisch rufbereit.

**Samstags und sonntags sowie an Feiertagen:** Sprechzeiten für den zahnärztlichen Notdienst von 10.00 bis 12.00 Uhr und von 16.00 bis 18.00 Uhr.

Außerhalb der Sprechzeiten ist die Praxis telefonisch rufbereit.

## Tierärztlicher Notdienst

30.06./01.07.	Dr. Lott	(02427) 1203	TÄ Nürnberg	(02461) 621463
	Dr. Swenshon	(02421) 61888	Dr. Wintz	(02422) 8070
07./08.07.	TA Hannes	(02421) 41811	Dr. Rüffer- von Berg	(02464) 1004
	TÄ Schmitz- Hoch	(02426) 901576	TA Zentis	(02427) 404
14./15.07.	TA Beck	(02421) 392057	Dr. Kuntze	(02421) 407333
	TÄ Platzbecker	(02422) 4838	TÄ Wiczorek	(02461) 9958891

## Apotheken-Notdienst (Evtl. Änderungen entnehmen Sie bitte den Tageszeitungen bzw. dem Notdienstkasten der Apotheke)

	Dürener Apotheken		Jülicher Apotheken	
30.06.	Maxmo-Apotheke, StadtCenter Düren, Kuhgasse 8	(02421) 306090	St. Martin-Apotheke, Linnich, Kirchplatz 4	(02462) 1006
	Kloster-Apotheke, Düren-Mariaweiler, An Gut Nazareth 8	(02421) 86928		
01.07.	Bahnhof-Apotheke, Düren, Arnoldsweilerstr. 21-23	(02421) 15309	Rur-Apotheke, Jülich, Kleine Kölnstr. 16	(02461) 51152
	Rurtal-Apotheke, Heimbach, Hengebachstr. 37	(02446) 453		
02.07.	Anna-Apotheke, Düren, Wirtelstr. 2	(02421) 13008	Apotheke am Alten Turm,	(02464) 1496
	Marien-Apotheke, Langerwehe, Hauptstr. 88	(02423) 9495-0	Aldenhoven, Alte Turmstr. 26	
03.07.	Elefanten-Apotheke, Düren, Josef-Schregel-Str. 68	(02421) 41647	Adler-Apotheke, Jülich, Kölnstr. 14	(02461) 2392
	Apotheke am Markt, Nideggen, Graf-Gerhard-Str. 5	(02427) 1261		
04.07.	Engel-Apotheke, Düren, Josef-Schregel-Str. 11	(02421) 15408	Löwen-Apotheke, Linnich, Mahrstr. 23	(02462) 2990
	Rosen Apotheke, Düren-Merken, Peterstr. 119	(02421) 812 20		
05.07.	Flora-Apotheke, Düren, Kölnstr. 48	(02421) 16405	Apotheke Bacciocco, Koslar, Kreisbahnstr. 2	(02461) 58646
	Laurentius-Apotheke, Merzenich, Dürener Str. 4	(02421) 392888		
06.07.	Bonifatius-Apotheke, Düren, Gneisenaustr. 68	(02421) 71260	Martinus-Apotheke,	(02464) 6500
	Rur-Apotheke, Düren-Lendersdorf, Krauthausener Str. 1b	(02421) 54632	Aldenhoven, Frauenrather Str. 7	
07.07.	Kaiser-Apotheke, Düren, Wilhelmstr. 8	(02421) 15711	Post-Apotheke, Jülich, Kölnstr. 19	(02461) 8868
	Neffeltal-Apotheke, Nörvenich, Marktplatz 7	(02426) 4067		
08.07.	Ahorn-Apotheke, Düren-Gürzenich, Valenciener Str. 134	(02421) 96880-0	Adler-Apotheke, Inden Altdorf, Rathausstr. 10	(02465) 99100
	Arnoldus-Apotheke, Düren-Arnoldsweiler, Arnoldsstr. 12	(02421) 391963		
09.07.	Schwanen Apotheke, Düren, Grüngürtel 25	(02421) 931010	Apotheke Bacciocco, Jülich, Marktplatz 5	(02461) 2513
	St.-Martin Apotheke, Langerwehe, Hauptstr. 212	(02423) 901047		
10.07.	Obertor-Apotheke, Düren, Oberstr. 9-13	(02421) 15736	Adler-Apotheke, Rödingen, Agricolastr. 4	(02463) 99400
	Rursee-Apotheke, Nid.-Schmidt, Nideggener Str. 8	(02474) 99900-0	St.-Gereon-Apotheke, Brachelen, Hauptstr. 44	(02462) 8138
	Maxmo-Apotheke im real, DN, Am Ellernbusch 22	(02421) 223250		
11.07.	Sonnen-Apotheke, Düren, Fried.-Ebert-Platz 34	(02421) 13678	Rosen Apotheke, Niederzier, Mühlenstr. 23 c	(02428) 6699
	Victoria-Apotheke, Kreuzau, Bahnhofstr. 8	(02422) 94080		
12.07.	Adler-Apotheke, Vettweiß, Gereonstr. 1	(02424) 7130	Nord-Apotheke, Jülich, Nordstr. 1a	(02461) 8330
	Gertruden-Apotheke, Düren-Birkesdorf, Nordstr. 44	(02421) 82430		
	Farma-plus-Apotheke, Düren, Wirtelstr. 9	(02421) 407830		
13.07.	Zehnthof-Apotheke, Düren, Zehnthofstr. 58	(02421) 13566	Marien-Apotheke, Linnich, Rurdorfer Str. 56	(02462) 8033
	Burg-Apotheke, Nideggen, Zülpicher Str. 30	(02427) 902244		
14.07.	Neue-Apotheke, Düren-Rölsdorf, Monschauer Str. 94	(02421) 61190	Apotheke Bacciocco, Titz, Landstr. 36a	(02463) 7219
	Kreuz-Apotheke, Kreuzau, Hauptstr. 7	(02422) 94000		
15.07.	Reichsadler-Apotheke, Düren-Birkesdorf, Zollhausstr. 65	(02421) 819140	Karolinger-Apoth., H.-Stammeln, Karolingerstr. 3	(02428) 94940
	Schillings-Apotheke, Gürzenich, Schillingsstr. 42	(02421) 63920		

# Aus den Kindergärten

## Familienzentrum Nelly Pütz

### Vater-Kind Zelten

Am Freitag, 15. Juni fand im Familienzentrum Nelly-Pütz in Huchem-Stammeln ein Vater-Kind Zelten statt.

Bis zum späten Nachmittag zogen noch Regenwolken auf, die aber pünktlich um 16 Uhr verschwunden waren, so dass die Zelte aufgebaut werden konnten. Ab 17 Uhr besuchte eine Zauberin die Kinder. Die Väter nutzen die Gelegenheit um den Grill und das Lagerfeuer vorzubereiten. Es wurde **2 Uhr** bis alle im den Zelten verschwunden waren.

Am Morgen gab es noch ein gemeinsames Frühstück – begleitet mit dem Wunsch nach Wiederholung im kommenden Jahr.



An dieser Stelle **vielen Dank** an alle, die uns bei den Vorbereitungen tatkräftig unterstützt haben.

## Kinder des Familienzentrums Nelly-Pütz

### besuchen die Feuerwehrwache in Huchem-Stammeln

Im Juni war es soweit. Alle Kinder des Familienzentrums Nelly-Pütz in Huchem-Stammeln durften die Feuerwehrwache in Huchem-Stammeln besichtigen.

An dieser Stelle ganz lieben Dank an die freiwilligen Helfer, die uns dies ermöglichten.

Die gewonnenen Eindrücke wurden jeweils am nächsten Tag besprochen und im Rahmen eines Malwettbewerbes aufgegriffen. Die entstandenen Bilder werden von einer Jury der Feuerwehr bewertet und die besten in einem Kalender veröffentlicht. Dieser Kalender entsteht anlässlich eines Feuerwehrfestes am Samstag, 7. Juli.



**Danke** sagen die Kinder und Erzieher/innen des Familienzentrums Nelly-Pütz.

## Notruftafel

	Telefon-Nr.
<b>Notruf</b>	110
<b>Feuerwehr</b>	112
<b>Arztambulanz</b>	0180 5044100
<b>Polizeiinspektion Jülich</b>	(0 24 61) 62 70
Neusser Str. 11, 52428 Jülich	
<b>Norbert Tirney</b> zuständig für: Ellen,	(0 24 28) 90 11 30
Huchem-Stammeln, Niederzier, Oberzier, Sprechstunden: dienstags 16-18 Uhr,	
donnerstags 13-15 Uhr, Anschrift: Polizeiinspektion Jülich – Bezirksdienst	
– Rathaus, Rathausstr. 8, 52382 Niederzier, Burggebäude, Zimmer 17	
<b>Robert Köhler</b> zuständig für:	
Hambach, Krauthausen, Selhausen	(0 24 65) 810
Sprechstunden: dienstags 9-11 Uhr, mittwochs 17-18 Uhr, donnerstags	
9-11 Uhr, Anschrift: Polizeiinspektion Jülich – Bezirksdienst – Rathaus,	
Rathausstr. 1, 52459 Inden	
<b>Gemeindeverwaltung Niederzier</b>	(0 24 28) 8 40
Rathausstr. 8, 52382 Niederzier	
<b>EWV-Störmeldestelle</b>	(0800) 3 98 01 10
Gas und Wasser Tag und Nacht erreichbar. Bei Störungen in der Wasser-	
versorgung oder Rohrbrüchen vor der Wasseruhr.	
Außerdem bei Störungen in der Gas- und Energieversorgung.	
<b>Notdienst der Sanitär- und Heizungsinnung</b>	(02421) 126111
(erreichbar über Stadtwerke Düren SWD)	
<b>Kabelfernsehen PrimaCom AG</b>	(01 80) 5221616
	(01 80) 3 77 46 22 66
	(0 24 21) 47-2000
<b>RWE Deutschland AG</b>	
Neue Jülicher Str. 60, 52353 Düren	
<b>Caritaspflegestation</b>	(0 24 28) 9481 10
Die Mitarbeiter der Caritaspflegestation sind 365 Tage im Jahr rund um	
die Uhr für Sie erreichbar. Caritaspflegestation Niederzier-Merzenich,	
Mühlenstr. 12, 52382 Niederzier	
<b>Telefon-Seelsorge</b>	
Kostenfrei und anonym unter	(0800) 1 11 01 11
Die Telefon-Seelsorge ist immer für Sie da.	(0800) 1 11 02 22
Egal von wo, egal wie lange.	

## Kindergarten Hochheimstraße

### So ist das bei der Feuerwehr!

Am Donnerstag, dem 24. Mai 2012, waren wir bei der Feuerwehr in Huchem-Stammeln eingeladen, um uns dort einmal umzuschauen. Als wir hier ankamen stand das riesige Feuerwehrauto schon bereit. Extra für uns waren alle Rollos hochgefahren und wir durften in den Bauch des Autos hineinschauen. Da gab es viel zu erkunden! Es waren Schläuche, Werkzeuge und verschiedene Geräte versteckt. Die Feuerwehrleute holten alles heraus und erklärten es uns ganz genau. Das war sehr interessant. Natürlich haben wir uns auch alle einmal in das Feuerwehrauto hineingesetzt, da wo die echten Feuerwehrmänner immer sitzen.



Danach machten wir eine kleine Pause im Mannschaftsraum, dort gab es etwas Erfrischendes zu trinken. Anschließend schauten wir uns

über 55 Jahre

**Peterhoff** GmbH

Sanitär- und Heizungstechnik  
Kölustraße 41 · 52382 Niederzier  
Telefon (0 24 28) 35 61-31 98

Die „Pflichtadresse“ für **Verkäufer** ...

**NEUMANN Immobilien**

www.immoneumann.de · info@immoneumann.de · Tel. 024 21 - 93 1039

... weil es ein Zuviel an Kompetenz, Präzision und Routine niemals gibt!



**Jürgen Neumann**  
Dipl. Rechtspfleger (FH)  
Sachverständiger für die  
Bewertung von bebautem und  
unbebautem Grundbesitz

100% **Fachkompetenz**  
+ 100% **Engagement**  
200% **Für Ihren Erfolg!**

einen riesigen Suppentopf auf Rädern an. Der hatte einen lustigen Namen. Ich glaube „Gulaschkanone“ hieß der.

Weiter ging es dann in den Umkleieraum. Dort betrachteten wir uns die Feuerwehruniformen genau und probierten, ob sie uns eventuell auch schon passen? Das war sehr lustig! Nach der Anprobe hieß es Wasser „Marsch“ und jedes Kind durfte mit dem Wasserschlauch löschen. Das war super-cool. Wir wollten gar nicht mehr aufhören, leider war das Wasser nachher alle.

Und zum Schluss – das glaubt uns keiner – sind wir echt mit dem Feuerwehrauto bis zum Kindergarten gefahren. Bei der Feuerwehr kennen wir uns jetzt gut aus. Da gehen wir gerne noch mal hin.



Wir bedanken uns herzlich bei drei lieben Feuerwehrmännern und einer Feuerwehrfrau, die sich extra für uns Zeit genommen haben.

## Kita „Rappelkiste“

### Der Großvaterförderverein Niederzier besucht die „Rappelkiste“

Große Freude gab es am Freitag, den 8. Juni in der Kita „Rappelkiste“. Eine Gruppe Großväter kam zu Besuch und brachte auch noch ein Überraschungsgeschenk mit.

Der Großvaterförderverein Niederzier überreichte den Erziehern und Kindern ein großes Kopiergerät und dazugehöriges Papier.

Nun können sogar Bilder vergrößert und verkleinert, schnell und in verschiedenen Papierstärken erstellt werden und v. m..



Als kleinen Dank sagen und spielten die Kinder für die Großväter ein Fingerspiel und luden sie zum Kaffee ein. Herzlichen Dank an den „Großvaterförderverein 2004 Niederzier“ für diese Spendenaktion.

## „Groß und Klein, alt und jung beim Generationenfest“

Treffpunkt für alle Generationen war am Sonntag, den 17. Juni das Generationenfest im Sophienstift.

Viel Spaß hatten die Kinder der Kita „Rappelkiste“, die bei der Eröffnung des Festes um 11.00 Uhr anwesend waren. Musikalisch am Keyboard begleitet von Uschi Scheer brachten schon die ganz jungen Kinder bis hin zum Schuleintrittsalter ihre gesanglichen und tänzerischen Einlagen dar. Eltern, Großeltern und die Senioren klatschen die Rhythmen mit; so gab es noch besonders gute Stimmung.



Mit erfrischenden Getränken und am Grillstand konnte sich anschließend gestärkt werden.

Beliebt war neben den zahlreichen Angeboten der einladene Spielpavillon – da freut man sich auf das nächste Generationenfest.

## Familienzentrum Niederzier

### „Tag der kleinen Forscher“

Als „Haus der kleinen Forscher“ beteiligten wir uns mit großer Vorfreude am bundesweiten Tag der kleinen Forscher am 13. Juni 2012.



Unsere kleinen Forscher und Forscherinnen experimentierten an verschiedenen Stationen zum Thema: „Wie funktioniert eigentlich unsere Erde?“

Die vier Elemente: Wasser, Luft, Erde und Feuer standen dabei im Mittelpunkt.

In diesem Rahmen erlebten die Kinder den praktischen Umgang mit einer Wasserfilterungsanlage und dass Wind genutzt werden kann um etwas zu bewegen.

Außerdem betätigten sie sich als Bodenforscher und entdeckten Feuer als Energielieferant.

Am Ende eines erfolgreichen Forschertages konnten die Kinder viel erzählen uns stolz ihren Forscherpass sowie ihr Diplom mit nach Hause nehmen.

# Schulnachrichten

## KGS Ellen

### Am 02.06.2012 feierten Kinder, Eltern und Lehrer ihr diesjähriges Schulfest.

An verschiedenen Stationen konnten die Kinder nach Herzenslust spielen. Im Angebot waren Geschicklichkeitsspiele, Wurfspiele, Wettrennen mit Bobbycars, eine Schminckecke und vieles mehr. Eine besondere Attraktion war für die Kinder der Besuch eines Ritters und eines Burgfräuleins. Sie hatten verschiedene Ausrüstungsgegenstände mitgebracht. So konnten die Kinder sich in Kettenhemd, Ritterhelm und Schwert für kurze Zeit wie die Ritter der damaligen Zeit fühlen.



Dass Herr Bürgermeister Heuser und Herr Ortsvorsteher Baumann dem Fest einen Besuch abstatteten, erfreute die Kinder ebenfalls sehr.



Nicht nur, dass die Sonne „mitspielte“, sondern auch die tatkräftige Unterstützung der Eltern trug zum Gelingen dieses Tages bei. Wir bedanken uns bei allen Unterstützern und Besuchern herzlich.

## Der Klimawandel aus Sicht eines Pinguins

### Projektgruppe der Gesamtschule Niederzier/Merzenich gestaltet Hörbuch

#### für RWE Schulwettbewerb „Energie mit Köpfchen“

Dass der Klimawandel uns auf Dauer nicht kalt lässt, prophezeien viele Experten. Aber über die Erkenntnisse eines kalteresistenten Lebewesens zu diesem brandaktuellen Thema haben sich sicherlich noch nicht so viele Menschen Gedanken gemacht. Anders eine sechsköpfige Schülergruppe der Gesamtschule Niederzier/Merzenich. Im Rahmen des von der RWE ausgeschriebenen Wettbewerbs „Energie mit Köpfchen“ kamen Justin Vogt, Martin Stump, Julia & Kathrin Niehaus, Marc Wildenhein, Kimberly Fromm auf die Idee, ein Hörbuch mit einem Bildband zu erstellen, der die Erfahrungen des Pinguins Fridolin mit dem Klimawandel schildert. Nachdem er die Folgen dieser Veränderung zu spüren bekommt, flieht Fridolin. Gemeinsam mit anderen Tieren erkennt er die Ursachen für den Klimawandel und versucht als Botschafter der Natur, die Menschen zum Umdenken zu bringen. „Wir wollen mit diesem Hörbuch unsere Mitschüler ansprechen, damit sie sich über die Gefahren

dieser Entwicklung Gedanken machen“, erklärt Justin Vogt das Ziel des Hörbuchs. In den Mittagspausen und nach der Schule traf sich die Gruppe, um Material zu sichten, ein Drehbuch zu erstellen und Hörbuch und Bildband sowie einen kleinen Legofilm zu entwickeln. „Dabei haben die SchülerInnen mit viel Engagement und Kreativität gearbeitet“, sagt Frank Schmitz, der die Zusammenarbeit der Gesamtschule mit der RWE nicht nur in diesem Projekt koordiniert. Mit dem Ergebnis der Gruppe ist er sehr zufrieden: „Den SchülerInnen ist ein Produkt gelungen, dass ihre Altersgruppe anspricht!“



Justin Vogt und Martin Stump mit dem Moderator bei Radio Rur.



Die Projektgruppe mit Koordinator Frank Schmitz bei Radio Rur.

Das Hörbuch, das mit Mitteln der RWE gefördert wurde, wird nun von einer Jury der RWE bewertet und kann im besten Fall den Hauptpreis von 4000.- Euro erreichen. „Über eine gute Platzierung würden sich die SchülerInnen sehr freuen!“, meint Frank Schmitz. Das Ergebnis war am 20.06.2012 im Radio zu hören- um 21.00 Uhr bei Radio Rur.

### NEU – Big-Bags

- \* Entsorgung u. Anlieferung von verschiedenen Materialien.
- \* Container aller Art 7, 10 und 12cbm
- \* Transporte aller Art
- \* Abbrucharbeiten  
Privat und für die Industrie
- \* Erdarbeiten allgemein
- \* Entrümpelungen aller Art
- \* Baumfällungen,  
Heckenschnitte
- \* Pflasterarbeiten
- \* Winterdienst



**CREMER**  
Transporte  
& Containerdienst  
Oberzier

Tel.: 0 24 28 / 35 09

[www.cremer-transporte.de](http://www.cremer-transporte.de)

## Ein Jahrgangstag voller Bewegung

### 5. Klassen der Gesamtschule Niederzier/Merzenich zieht es nach Bubenheim

Eine gemeinsame Aktion mit hohem Bewegungsanteil führten die 5. Klassen der Gesamtschule Niederzier/Merzenich beim letzten Jahrgangstag der Schule durch. Gemeinsam machten sich 120 SchülerInnen mit ihren KlassenlehrerInnen ins Spielaland nach Bubenheim auf, um dort einen Tag voll sportlicher Aktivität zu erleben.

Das Bubenheimer Spielaland zwischen Frauwüllesheim und Jakobwüllesheim gelegen bietet dazu zahlreiche Gelegenheiten, die die SchülerInnen bei guten Bedingungen auch reichhaltig nutzen: Klettern aller Art, Geschicklichkeitsaufgaben und viele weitere Bewegungsmöglichkeiten wurden von den 10- und 11-jährigen genutzt, so dass niemandem langweilig wurde und insgesamt beste Stimmung herrschte. „Das sollten wir viel häufiger machen“, hörten die begleitenden Lehrkräfte nicht nur einmal aus Schülermund. Natürlich machen solche Aktivitäten den Jugendlichen mehr Spaß als normaler Unterricht, und im Rahmen eines Jahrgangstages bietet ein solches Event echte Team-Building-Möglichkeiten: So gab es ein gemeinsames Picknick für alle Beteiligten, das von den Eltern organisiert und vorbereitet worden war.

Und auch sonst bot das Spielaland den SchülerInnen die Gelegenheit sich als ein Jahrgang zu begreifen. „Solche Exkursionen sind für die Gruppe sehr wichtig und meistens von Erfolg gekrönt“, weiß auch Tutorin Jutta Mielke, die wie die anderen Lehrer von einem „wunderschönen Tag für alle Beteiligten“ sprach. Einziger Wermutstropfen war so manche nasse Hose – die aber kam nicht vom schlechten Wetter, sondern von der Wasserrutsche, welche eine von vielen Attraktionen in Bubenheim ist.



Das Picknick wurde von den Eltern gesponsert

## Prophylaxe auf vier Rädern

### Zahnmobil zu Besuch an der Gesamtschule Niederzier/Merzenich



Strahlendes Lächeln war nach gründlichem Putzen kein Problem für die SchülerInnen aus Merzenich.

Gute Zähne sehen nicht nur gut aus- sie sind auch Indikator für einen gesunden Körper. Größter Feind weißer Zähne sind vor allem bei jungen Menschen die Essgewohnheiten, denn Schokolade, Chips und Cola sind im Verbund stärker als jede Zahnbürste. Aus diesem

Grund hat der Arbeitskreis Zahngesundheit auch in diesem Jahr wieder mit der Gesamtschule Niederzier/Merzenich kooperiert und sein Zahnmobil nach Merzenich geschickt. Die Prophylaxe-Beraterin Frau Körrer erklärte den Fünf- und Sechstklässlern die Grundvoraussetzungen für gesunde Zähne: Was ist gut und schlecht für



meine Zähne? Welche Nahrungsmittel sollte ich nicht zu häufig zu mir nehmen? Wie putze ich meine Zähne richtig? „Richtiges Zähneputzen ist sehr wichtig!“, war eine Botschaft für die Schüler, von denen viele auch am Zahn-Färbetest teilnahmen, bei dem Zahnbeläge sichtbar gemacht werden können.

„Diese Auffrischung hat unseren SchülerInnen gut getan“, glaubt Maria Willms.

Abteilungsleiterin Maria Willms und Prophylaxeberaterin Frau Körrer vor dem Zahnmobil

## Auf den Spuren eines großartigen Künstlers

### Zwei Klassen der Gesamtschule Niederzier/Merzenich führen Exkursion zur Burg Heimbach durch

Die erste offizielle museale Gedenkausstellung des im Dezember 2011 verstorbenen Künstlers James Rizzi nutzten zwei Klassen der Gesamtschule Niederzier/Merzenich für einen außergewöhnlichen Torentag. Wochenlang hatten sich die Klassen im Unterricht mit James Rizzi befasst und sich intensiv über den bekanntesten zeitgenössischen PopArt-Künstler informiert. Nun kam die Ausstellung gerade recht. Die 5e mit ihrer Kunstlehrerin Gaby Rahier und die 6d mit ihrer Klassenlehrerin Birgit Pokolm und Kunstlehrerin Annette Kux-Bergsch machten sich auf den Weg nach Heimbach, um die Kunstwerke im Original zu sehen. Eine fachkundige Führung ließ die SchülerInnen in die fröhliche bunte Welt Rizzis eintauchen. Seine Pop-Art Kunstwerke zeigen oft seine Heimatstadt New York, ihr Leben und ihre Menschen in seiner typischen 3D-Grafik. Die SchülerInnen waren begeistert von den detailreichen und lebendigen Kunstwerken. Aber mancher erkannte auch, dass die Unterrichtsergebnisse durchaus vergleichbar waren: „Wir waren fast so gut wie der Künstler selbst!“, meinte Linda schmunzelnd aus der 5e. Die Fachlehrer wollten nicht ganz so weit gehen, freuten sich aber über die positive Resonanz. „Die SchülerInnen hatten großen Spaß bei der Ausstellung und waren sehr interessiert“, meinte Gaby Rahier. „Wir haben einen tollen Tag auf der Burg Heimbach verbracht!“



Die Klasse 6d vor dem Schloss Heimbach



**PORSCHEN & BERGSCH**  
Mediendiensteleistungen  
Druckerei & Agentur & Verlag

Ideen, die beeindruckend!

Am Roßpfad 8 • 52399 Merzenich  
Tel. (0 24 21) 7 39 12 • Fax (0 24 21) 7 30 11  
info@porschen-bergsch.de • www.porschen-bergsch.de

# Kirchliche Nachrichten

## Gottesdienstordnung

der katholischen Pfarrgemeinden **St. Cäcilia Niederzier, St. Josef Huchem-Stammeln, St. Martin Oberzier, St. Thomas v. Canterbury Ellen u. St. Antonius Hambach**

Öffnungszeiten der Pfarrbüros:

Niederzier, Am Grauen Stein 8a, Tel. 1577, Mo., Mi. und Fr. 9.00-12.00 Uhr  
Huchem-Stammeln, Hochheimstr. 47, Tel. 1577 + 901792,  
Di. 10.00-11.30, Do. 13.45-15.15 Uhr  
Oberzier, Dorfplatz 14, Tel. 1577 + 1798, Mi 15.30-17.00 Uhr  
Ellen, St. Thomas Str. 7, Tel. 1577 + 5294, Mi. 13.45-15.15 Uhr  
Hambach, Bachstr. 1, Tel. 1577 + 3591, Do 15.30-17.00 Uhr

### Samstag, 30. Juni – Hl. Otto (Kollekte Hl. Vater)

Nz 14.00 Uhr Brautamt für Sarah Eilers und Jörg Lövenich  
Ham 14.00 Uhr Brautamt für die Eheleute Charlotte und Andreas Zimmermann  
Oz 14.00 Uhr Hl. Messe anl. der Goldhochzeit der Eheleute Weber  
Ham 17.30 Uhr Familienmesse mit Messdienereinführung, musikalische Gestaltung: Kinderchor  
HS 18.30 Uhr Pilgermesse der Heimbachpilger Niederzier

### Sonntag, 01. Juli – 13. Sonntag im Jahreskreis (Kollekte Hl. Vater)

El 09.00 Uhr Rosenkranz 09.30 Uhr Hl. Messe  
Oz 09.30 Uhr Familienmesse mit Messdienereinführung  
Nz 10.45 Uhr Familienmesse mit Messdienereinführung  
HS 14.00 Uhr Taufe  
Oz 15.00 Uhr Taufe für Joelina Steiger  
HS 16.00 Uhr Hl. Messe der Kroatischen Mission Aachen  
17.00 Uhr Jugendmesse

### Montag, 02. Juli – Maria Heimsuchung

HS 08.30 Uhr Rosenkranz 09.00 Uhr Hl. Messe

### Dienstag, 03. Juli – Hl. Thomas, Apostel

Sel 08.30 Uhr Rosenkranz 09.00 Uhr Hl. Messe  
Nz 09.00 Uhr Hl. Messe

### Mittwoch, 04. Juli – Hl. Ulrich

HS 10.00 Uhr Abschlussgottesdienst der Grundschule  
Oz 15.00 Uhr Seniorenmesse  
HS 14.00 – 17.00 Uhr Seniorennachmittag im Pfarrheim  
18.00 Uhr Rosenkranz 18.30 Uhr Hl. Messe

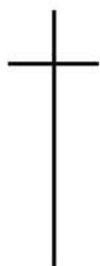
### Donnerstag, 05. Juli

El 08.30 Uhr Rosenkranz 09.00 Uhr Hl. Messe  
Nz 09.00 Uhr Abschlussgottesdienst der Grundschule  
Ham 09.30 Uhr Seniorenfrühstück 60+ (Messe entfällt)  
El 10.00 Uhr Abschlussgottesdienst der Grundschule  
HS 19.30 Uhr Pfarrheim, PGR-Sitzung

### Freitag, 06. Juli – Herz-Jesu Freitag

Sh 10.30 Uhr Hl. Messe  
Ham 14.00 Uhr Abschlussgottesdienst der Grundschule  
HS 18.00 Uhr Rosenkranz 18.30 Uhr Hl. Messe, Anbetung bis 19.30 Uhr

## BEERDIGUNGSINSTITUT FRANKEN



Erd-, Feuer- und Seebestattungen

Überführungen  
Übernahme aller Formalitäten  
Auf Wunsch Besuch im Trauerhaus

Rudolf-Diesel-Straße 6 • 52428 Jülich

Telefon: geschäftlich 0 24 61 / 3 43 99 32  
privat 0 24 61 / 5 21 79 • mobil 01 76 / 52 31 06 69



## Bestattungen

### Conrads-Schmitz

Grüner Weg 27 · 52382 Oberzier  
Telefon (0 24 28) 90 12 55

Erd-, Feuer-, Seebestattungen, Überführungen, Dekorationen der Trauerhalle. Erledigung aller Formalitäten, eigener Trauerdruck. Auf Ihren Wunsch besuchen wir Sie im Trauerhaus.

Wir sind Partner der Deutschen Bestattungsvorsorge Treuhand Aktiengesellschaft

### Samstag, 07. Juli – Hl. Willibald (Kollekte für die Kirche)

Messdienertreffen der 5 Pfarrgemeinden  
Nz 04.55 Uhr Reisesegen der Heimbachpilger  
El 14.00 Uhr Brautamt für die Eheleute Dana Schumacher und Manuel Bertrams  
Ham 18.00 Uhr Krönungsmesse der Schützenbruderschaft  
El 18.30 Uhr Vorabendmesse

### Sonntag, 08. Juli – 14. So. im Jahreskreis (Kollekte für die Kirche)

HS 09.30 Uhr Hl. Messe, musikalische Gestaltung Frauen- und Kirchenchor, Deutsche Messe von Schubert  
Oz 09.30 Uhr Hl. Messe  
Nz 10.45 Uhr Abschlussmesse des Messdienertreffens der 5 Pfarrgemeinden  
17.00 Uhr Abholen der Heimbachpilger an der Grube

### Montag, 09. Juli – Sommerferienbeginn

HS 08.30 Uhr Rosenkranz 09.00 Hl. Messe  
Ham 09.30 Uhr Schützenmesse

### In den Sommerferien entfällt die Pfarrbürostunde am Dienstag in Huchem-Stammeln.

### Dienstag, 10. Juli – Hl. Erich, Hl. Olaf

Sel 08.30 Uhr Rosenkranz 09.00 Uhr Hl. Messe  
Nz 15.00 Uhr Seniorenmesse

### Mittwoch, 11. Juli – Hl. Benedikt v. Nursia (Schutzpatron Europas)

Oz 09.00 Uhr Hl. Messe  
HS 18.00 Uhr Rosenkranz 18.30 Uhr Hl. Messe

### Donnerstag, 12. Juli

El 08.30 Uhr Rosenkranz 09.00 Hl. Messe  
Ham 09.00 Uhr Hl. Messe

### Freitag, 13. Juli – Hl. Heinrich, Hl. Kunigunde

Sh 10.30 Uhr Hl. Messe  
HS 18.00 Uhr Rosenkranz 18.30 Uhr Hl. Messe

### Samstag, 14. Juli (Kollekte für die Kirche)

Ham 17.30 Uhr Vorabendmesse  
HS 18.30 Uhr Vorabendmesse



Jeder Mensch verdient einen ganz persönlichen Abschied – von der Dekoration bis zur Trauerrede. Wir planen mit Ihnen gemeinsam ihre individuelle Zeremonie und nehmen uns viel Zeit für Sie.

Bestattungshaus Jean Haas  
Alte Jülicher Str. 40  
52353 Düren  
Telefon 02421 41 16 3  
info@haas-bestattungen.de



**PHOTOSTUDIO  
H. HEINRICHS**



\*Passfotos für die Krankenkasse  
(Gesundheitskarte)  
\*Bewerbungsfotos und Portraits  
\*Hochzeitsfotos

**Parken vor dem Geschäft (kostenlos)**

Nordstr.42b (Am REWE Markt)    Öffnungszeiten:  
52353 Düren/Birkesdorf    Mo-Fr: 9.30-12.30 und von 13.30-18.30  
Tel.02421/920001    Sa: 9.30-13.00

[www.photostudio-h-heinrichs.de](http://www.photostudio-h-heinrichs.de)

**Sonntag, 15. Juli – Hl. Bonaventura (Kirchenlehrer) 15. Sonntag im Jahreskreis (Kollekte für die Kirche)**

El 09.00 Uhr Rosenkranz 09.30 Uhr Hl. Messe

Oz 09.30 Uhr Hl. Messe

Nz 10.45 Uhr Hl. Messe

El = Ellen, Ham = Hambach,

HS = Huchem-Stammeln, Nz = Niederzier,

Oz = Oberzier, Sh = Seniorenheim Sophienhof, Sel = Selhausen

**Kevelaer-Wallfahrt**

Die diesjährige Kevelaer-Wallfahrt findet am Samstag, 25.08., statt. Der Unkostenbeitrag beträgt 12,50 € für Erwachsene, 10,00 € für Kinder. Anmeldungen bitte an das Pfarrbüro Niederzier, Tel. 1577. Die Abfahrtszeiten werden noch bekanntgegeben. Wir fahren erstmalig an einem Samstag und treffen in Kevelaer auf die Radpilger, die am Freitag starten werden.

**Einladung an alle Heimbachpilger**

Am Samstag, den 7. Juli 2012, gehen wir wieder zur Schmerzhafte Muttergottes nach Heimbach. Wir treffen uns um 4.50 Uhr in der Pfarrkirche St. Cäcilia Niederzier, wo uns der Reisesegen erteilt wird. Um 5.00 Uhr gehen wir ab Pfarrkirche St. Cäcilia Niederzier. Durch Oberzier gehen wir ca. 5.30 Uhr (Brücke Selhausener Straße) und durch Huchem-Stammeln (Kirche) gegen 5.50 Uhr. Gegen 8.00 Uhr nehmen wir im "Wibbelrusch" ein gemeinsames Frühstück ein. Wer am gemeinsamen Mittagstisch in der Rosenflora in Berg teilnehmen möchte, kann sich nach dem Frühstück anmelden. Dieses Essen kostet ca. 10,00 €.

Wir werden wieder durch einen Bus begleitet, der auch das Gepäck aufnimmt. Wer keine eigene Rückfahrmöglichkeit von Heimbach aus hat wird gebeten, sich beim Busfahrer zu melden und die Rückfahrzeit unmittelbar abzustimmen.

Am Sonntag, den 8. Juli 2012, kehren wir durch die Ellbachstraße

(aus Richtung Berg) zurück und sind um 17.00 Uhr am Stationskreuz Op de Groov. Von dort aus gehen wir zur Pfarrkirche um den Schlusssegen zu empfangen.

Wer mit uns pilgern will ist herzlich eingeladen, ebenso alle, die mit uns den Schlusssegen empfangen wollen.

In diesem Jahr feiern wir die Messe der Heimbachpilger am 30. Juni in der St. Josef Kirche in Huchem-Stammeln um 18.30 Uhr.

**Die Sachausschüsse „Junge Familie“ laden zum Frühstück ein**

Wir, der Sachausschuss „Junge Familie“ aller fünf Pfarrgemeinden laden alle Familien (ob groß oder klein) herzlich zur **Familienmesse** am 02.09. um 09:30 Uhr in die Pfarrkirche St. Martin Oberzier ein. **Anschließend** findet ein **gemütliches Frühstück** im Pfarrheim nebenan statt. Es würde uns freuen, viele Familien aus allen fünf Pfarrgemeinden begrüßen zu dürfen. Wir finden, eine gute Gelegenheit sich kennenzulernen, auszutauschen oder einfach nur Gemeinschaft zu leben! Auf ein baldiges Kennenlernen.

**Kapellengemeinde St. Josef Krauthausen**

Pfarrer Dr. Peter Jöcken, Am Schrickenhof 3, 52428 Jülich-Kirchberg  
Tel. 02461/55971

Kontaktperson: Hanni Glasmacher, Niederfeld 11, 52382 Niederzier-Krauthausen  
Tel.: 02428/3495 / Fax 02428/902133

**Gottesdienstordnung Krauthausen**

**Samstag, 30.6.**

17.15 Uhr Hl. Messe mit Segnung der neuen Standarte des Maiclubs  
**anschl. Reise- u. Fahrzeugsegen**

**Dienstag, 3.7.**

14.30 Uhr Haus Hubertus, **Krauthausen**: wöchentlicher Seniorennachmittag

**Mittwoch, 04.7.**

18.30 Uhr Hl. Messe (für unsere Kranken)

**Donnerstag, 5.7.**

20.00 Uhr **Jugendheim Kirchberg**: Gespräch unter Nachbarn: **Christen und Muslime**. Wir lernen uns besser kennen – Gemeinsames und Unterscheidendes in Glauben und Leben. **Herzliche Einladung!**

**Sonntag, 08.7.**

10.00 Uhr Wortgottesdienst der Gemeinde mit Kommunionfeier

**Evangelische Gemeinde zu Düren**

Bezirk Niederzier/Merzenich

**Gottesdienste**

**25 Jahre Ev. Gemeindehaus Merzenich**

**Herzlich willkommen zum Sommerfest** am Samstag, 7. Juli 2012, im Gemeindehaus Merzenich.

17.00 Uhr Gottesdienst für Kleine und Große.

Anschließend Fest im Garten mit Grill und Buffet, Spielen, Musik, Breakdance, Singen und Tanzen zum Mitmachen.



**Ein herzliches Dankeschön**

sagen wir allen Verwandten, Freunden und Bekannten, sowie dem Bürgermeister Hermann Heuser, den Ortsvereinen und den Landfrauen Jülich für die vielen Glückwünsche und Geschenke zu unserer

**Goldhochzeit.**

Ein besonderer Dank gilt Herrn Pastor Dr. Peter Jöcken für die feierliche Dankmesse, der Nachbarschaft für den schönen Hausschmuck, unserer Ortsvorsteherin Gaby Schmitz-Esser für ihr großes Engagement und allen Helfern, die diesen Tag für uns unvergesslich gemacht haben.

Dieses Fest wird uns immer in schöner Erinnerung bleiben.

*Heinz und Annemie Eller*

Krauthausen, Juni 2012



# Vereinsmitteilungen

## SONNENWEG e. V.

### Der SONNENWEG e. V. sucht helfende Hände

Jeder, der in seinem Leben bereits ehrenamtlich tätig war, weiß wie schwierig es ist, Mitstreiter zu gewinnen, die bereit sind, Freizeit für andere zu opfern. Der SONNENWEG e.V. sucht Ehrenamtlerinnen, die möglichst einmal pro Woche bereit sind, für etwa dreieinhalb Stunden, in unserem GESUNDHEITSFORUM mitzuarbeiten.

Wir stellen uns vor, dass sich Interessentinnen zunächst völlig unverbindlich die zu besetzenden Tätigkeitsfelder ansehen können, um sich dann bei entsprechender Bereitschaft und Einarbeitung für die Mitarbeit in den verschiedenen einzelnen Bereichen zu entscheiden. Wenn Sie interessiert sind, freuen wir uns auf Ihren Besuch im GESUNDHEITSFORUM, Große Rurstr. 70 in Jülich. Gerne können Sie auch einen Besuchstermin unter Tel. 02461/34 41 93 vereinbaren.

## Senioren genießen Kunst in der Natur

### Lions Club Jülich Juliacum

### lädt Bewohner des „Sophienhofs“ Niederzier zum Besuch der Museumsinsel Hombroich ein

#### Geld aus dem Erlös der Weihnachtsmarkt-Tombola.

Rund vier Dutzend Bewohner der Wohnanlage Sophienhof Niederzier, verstärkt durch einige Gäste der gleichnamigen Einrichtung aus Birkesdorf, zog es für ein paar abwechslungsreiche Stunden nach Neuss-Grevenbroich. Ziel des Tagesausfluges war die Museumsinsel Hombroich. Stets umsorgt und unterstützt von einigen ehrenamtlichen Helfern und einer für alle Eventualitäten bestens ausgestatteten Gruppe von Leitungs- und Pflegekräften, erlebten sie einen nicht alltäglichen „Tapetenwechsel“.

Bei einem ausgedehnten Rundgang durch die renaturierte Park- und Auenlandschaft an der Erft, die von zahlreichen in der Natur platzierten Kunstobjekten bereichert wird, hatten die Gäste einiges zu entdecken und zu bestaunen. Eines der Ziele war es, einfach mal „die Seele baumeln zu lassen“ und Kunst und Natur ganz individuell zu genießen. Natürlich hatten die Organisatoren, an der Spitze Nina Kohnen (Sozialer Dienst) und Bettina Klinkhammer (Betreutes Wohnen), auch daran gedacht, zur Mittagszeit eine Rast mit einem kleinen, rustikalen Buffet einzulegen.



*Rollstuhlschieben inklusive: Mitglieder des Lions Clubs Jülich Juliacum halfen beim Tagesausflug der Wohnanlage Sophienhof tatkräftig mit, hier Präsident Carl Bacciocco (links) mit Kaspar Küppers und Dr. Wolfgang Dartsch mit Wilhelm Rick.*

Finanziert wurde der Ausflug übrigens vom Lions Club Jülich Juliacum, der bei der Weihnachtsmarkt-Tombola unter dem Motto „Alten Menschen Wärme schenken“ Geld für derartige Projekte erwirtschaftet hatte. So war es auch selbstverständlich, dass eine kleine Abordnung der Lions die Senioren begleiteten und sich unter anderem beim Rollstuhlschieben nützlich machten. Club-Präsident Carl Bacciocco zeigte sich nicht nur von der guten Stimmung sehr

angetan, sondern auch von der Textsicherheit einiger Teilnehmer, die bei einsetzendem Nieselregen in einem Pavillon spontan mehrere alte deutsche Volkslieder gut gelaunt und singend zum Besten gaben.

## Billard Sport Verein Niederzier 1991 e. V.

### 18. Spieltag – Aufstieg perfekt & Meister der Kreisklasse C

Am Samstag, den 2. Juni, traf man sich im Vereinsheim des PBC Phönix Düren um dort gegen die 8. Mannschaft das letzte, alles entscheidende Spiel der Saison auszutragen. Die Mission war klar: Mindestens ein Unentschieden sollte es sein, um den ersten Tabellenplatz zu verteidigen. Überraschend traten die Dürener in Unterzahl an, so dass bereits vor Beginn 2 von 10 zu vergebenden Punkten an die Mannschaft des BSV Niederzier gingen. Drei weitere Punkte würden also ausreichen um das Mindestziel zu erreichen. Michael Hülscher begann gewohnt souverän und ließ seinem Gegner keine Chance, mit 2:0 gewann er seine Partie. Dennis Müller legte nach und ebenso souverän holte auch er seine Partie mit 2:0. Somit war es Michael Töller, dem Routinier und Gründungsmitglied des BSV, vorbehalten das Unentschieden zu sichern. Konzentriert und nervenstark holte er seine 9-Ball Partie mit 3:1 und besiegelte damit den Aufstieg in die Kreisliga des PBVRW! Die Freude war groß und die Meisterfeier konnte beginnen. Der Spieltag endete mit 8 zu 2 für den BSV, ein schöner Abschluss einer erfolgreichen Saison 2011/2012.

Platz	Mannschaft	S	G	U	V	Pkt	Partien
1	BSV Niederzier 1	16	11	4	1	26	106:54
2	Primus Eschweiler 6	16	11	3	2	25	95:65
3	PBC Gürzenich 3	16	7	5	4	19	89:71
4	PBC Gürzenich 5	16	9	1	6	19	86:74
5	BSC Aachen Pool 2	16	8	2	6	18	90:70
6	B4F Düren 07 2	16	7	3	6	17	80:80
7	PBC Phönix Düren 8	16	4	2	10	10	63:97
8	SG Aachen 4	16	3	1	12	7	56:104
9	BC Alsdorf 10	16	1	1	14	3	55:105

Hervorzuheben ist das 4 der 5 Sportler des BSV I unter den TOP 10 der Einzelrangliste der Kreisklasse C wiederzufinden sind. Insgesamt wurden in dieser Liga 74 Sportler eingesetzt und unser Rookie Michael Hülscher, der seine erste Saison beim BSV spielt, hat sich gleich an die Spitze dieser Rangliste setzen können, 25 von 32 Par-

## Ihr Spezialist für Duschabtrennungen im Kreis Düren

Neu im Programm  
Grip AntiRutsch

Rutschsicherheit in Ihrer dezentesten Form, die farblose Beschichtung für optimale Rutsch-Sicherheit in Duschen, Bädern und Nassbereichen.

www.grip-antirutsch.com

... aus freude am duschen

Besuchen Sie unsere  
Ausstellung in Niekepütz!

Beratung • Verkauf • Service

- Duschabtrennungen
- Duschwannen
- Badewannen

- Whirlpool-Systeme
- Badkeramik
- Armaturen

- Badmöbel
- Sonnenschutz

Inhaber: Gerd Güster & Josef Kreuder  
 Niekepütz 19 - 52349 Düren-Gürzenich  
 Telefon: 0 24 21/5 00 20 34-35  
 Fax: 0 24 21/5 00 20 37

Öffnungszeiten  
 Mo. - Fr. 9 - 17 Uhr  
 Sa. 9 - 12 Uhr  
 und nach Vereinbarung

www.dusch-point.de • info@dusch-point.de

tien gewann er, davon 17 Partien zu null, insgesamt eine Erfolgsquote von 78%! Dennis Müller folgt auf dem vierten Rang mit 22 gewonnenen Partien (von 32, 14 zu null), Erfolgsquote 69%. Michael Töller belegt den 7. Rang mit 20 Siegen aus 30 Partien (67%), gefolgt von Claudia Rehtanz auf Rang 10 mit 19 Siegen aus 29 Partien (66%).



Bereits jetzt steht fest dass die 1. Mannschaft in gleicher Besetzung auch in der nächsten Saison auf Punktejagd gehen wird.

(v.l.n.r. Guido Misselich, Michael Töller, Michael Hülscher, Dennis Müller, Claudia Rehtanz)

Die 2. Mannschaft des BSV bestritt am 18. Spieltag ein Heimspiel gegen die 3. Mannschaft des BV Blaue Pomeranze aus Aachen. Zunächst fand man überhaupt nicht in die Partie, ungewohnt deutlich lag man schnell mit 0:4 Punkten hinten. Erneut war es Katrin Jahnel, die das Zeichen zur Aufholjagd gab, sie gewann mit 3:1 und so lautete das Halbzeitergebnis 4:1 für die Aachener. Doch nun kämpften die BSV'er plötzlich und verloren nur noch eine Partie in der 2. Halbzeit. Olaf Struzyna, Holger Bauer, Katrin Jahnel und Tanja Deldicque gewannen ihre Partien und glichen so zum Endstand von 5:5 aus. Ein verdienter Punkt nach großem Kampf! Zwar ist der Blick auf die Endtabelle nicht schön, aber es war für einige die erste Saison und mit den richtigen Lehren wird man sicher in der kommenden Spielzeit mehr Punkte einfahren.

Platz	Mannschaft	S	G	U	V	Pkt	Partien
1	Fortuna Aachen 4	18	15	2	1	32	127:53
2	BC Alsdorf 9	18	12	2	4	26	112:68
3	PBC Eupen 77 2	18	12	0	6	24	99:81
4	PBC Eupen 77 4	18	10	3	5	23	102:78
5	Blau-Weiß Eilendorf 3	18	9	4	5	22	105:75
6	Rot-Gelb Aachen 6	18	9	2	7	20	95:85
7	Schwarze Schafe 1	18	6	3	9	15	85:95
8	PBC Gürzenich 4	18	3	4	11	10	72:108
9	Blaue Pomeranze 3	18	2	1	15	5	52:128
10	<b>BSV Niederzier 2</b>	<b>18</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>16</b>	<b>3</b>	<b>51:129</b>

Gratulieren möchten wir auch unseren Billardkameraden vom PBC Oberzier 09, die als Aufsteiger in der Kreisliga B einen hervorragenden 3. Platz belegt haben! Vielleicht gibt es in der nächsten Saison ja wieder ein Lokalderby.

Wer Interesse hat selber einmal Pool Billard zu spielen, ist herzlich eingeladen unser Training zu besuchen. Gerne organisieren wir eine Mitfahrgelegenheit zum kostenfreien Schnuppertraining, spricht uns einfach an. Wir sind telefonisch unter 0176-32897542, per E-Mail unter [info@bsv-niederzier.de](mailto:info@bsv-niederzier.de), oder über unsere Homepage [www.bsv-niederzier.de](http://www.bsv-niederzier.de) zu erreichen.

## Dorffest Selhausen vom 14. bis 15. Juli

Wie in den vergangenen Jahren führt der Ortsverein Selhausen e. V. das Dorffest durch. Dieses Jahr werden am Sonntag die 2. „Selhausener Highland Games“ stattfinden. Hierzu laden wir Vereine, Institutionen oder auch lose Gruppierungen recht herzlich ein. Sollten wir versehentlich jemanden vergessen haben, schriftlich einzuladen, so diene diese Nachricht als solche. Ob Männlein oder Weiblein oder gemischt; Gruppen bis zu 5 Personen können sich melden.

Das **Eltern-Kind-Zelten** findet nun eine Woche vor dem Dorffest statt, **am Samstag, den 7. Juli**, ab 18.00 Uhr auf dem Dorfplatz. Mit Lagerfeuer, Grill und einer gemeinsamen Unternehmung beschäftigen wir uns nur mit den Kindern. Auch hierzu laden wir nicht nur Selhausener Familien recht herzlich ein.

Weitere Infos bei Uwe Ganter (Ortsvorsteher Selhausen und Geschäftsführer Ortsverein Selhausen e. V.) – 02428-902517 oder [info@uweganter.de](mailto:info@uweganter.de).

Fachbetrieb seit 1986

# HOTFILTER

## Sanitär- und Wärmetechnik

52382 Niederzier · Tel. (02428) 4365 · Fax (02428) 6761

**Gute Beratung – Gute Arbeit – Guter Service**

## SV 1910 Niederzier e.V.



### Sportwochenende auf dem Weihberg

Freitag, 29.6.2012 ab 18.00 Uhr

**AH-Kurzturnier mit anschl. Oldie-Night**

Samstag, 30.6.2012 ab ca. 10.00 Uhr

**Unser Dorf spielt Fußball**

Mannschaftsanmeldungen unter Angabe eines Ansprechpartners und des Mannschaftsnamens bitte bis 20.6. an Alex Grobusch, Tel.: 902197 !!!!

Sonntag, 01.07.2012 ab ca. 10.00 Uhr

**SVN - Jugendtag** mit Spielen aller Jugendmannschaften

Wie gewohnt ist allen Tagen für das leibliche Wohl gesorgt!

Am Sonntag findet am Nachmittag eine **Verlosung** statt, zu der auch noch an den drei Veranstaltungstagen an der Kasse Lose erworben werden können!

## 34 Sonnenstrahlen beim Familienfest der Löwen

Am ersten Juni-Wochenende veranstaltete der DJK LÖWE Hambach sein Familienwochenende. Die Kinderspielgruppen eröffneten mit einem Zeltlager das diesjährige Familienfest. Bei strahlendem Sonnenschein waren auf dem Hambacher Sportplatz schnell die Zelte errichtet. Das bunte Treiben begann mit einem Krabbelrennen Jung gegen Ganzjung. Nachdem ein riesiger Berg von Hot Dogs verspeist worden war, ging es mit dem äußerst tragfähigen Bollerwagen in ständig wechselnden Zugteams und stets anderen Passagieren immer wieder rund um das Zeltdorf. Vom Rumtollen und Spielen ermüdet, stärkten sich die jungen Löwen mit Stockbrot am Lagerfeuer.

Langsam versank die Sonne am Horizont und eine mit Spannung erwartete Nachtwanderung konnte endlich beginnen. Zunächst lief alles planmäßig. Doch dann geschah es: Seltsame Lichtspiele sorgten für spannende Augenblicke. Die Kinder rätselten wer oder was hinter dem bunten Farbspiel steckt. Das Wetterphänomen "Danielfeuer"? Ist es ist der berühmt-berüchtigte „leuchtende Thomas“ oder schlimmer noch „der gefürchtete Harald, die lebende Flamme“,

flüsterten sie sich ehrfurchtsvoll gegenseitig zu. Dann urplötzlich nahmen sie zu allem entschlossen die Verfolgung auf. Sie wollten es wissen, doch erfolglos. Sie konnten das Geheimnis nicht lüften. Vielleicht schaffen sie es ja nächstes Jahr. Die Spannung löste sich und am Lagerfeuer kündigten die Gutenachtlieder das in den Schlafsack Kriechen an.

Sonntagmorgen öffnete der Himmel seine Schleusen. Doch die 34 kleinen Sonnen strahlten fröhlich weiter. Sie genossen das Frühstück, liefen Runden um den Sportplatz und bauten schließlich ihre Zelte ab – bei strömendem Regen und mit lachenden Gesichtern. Gegen Mittag kamen dann die Eltern mit Salaten und Kuchen dazu. Grill und Kaffeemaschine liefen heiß und am Nachmittag blickte auch die große Sonne auf das schöne und gemütliche Zusammensein. Sie rundete das Familienfest der Hambacher Löwen wohltuend erwärmend ab.



60 über JAHRE

Meisterbetrieb

aumausstattung Wenzel

www.raumausstattung-wenzel.de

Polsterei • Gardinen • Sonnenschutz  
Insektenschutz • Gardinen-Waschservice

02428 - 4264

Öffnungszeiten

Montag - Freitag: 8:30 - 18:30 Uhr  
Samstag: 9:00 - 13:00 Uhr  
und nach Vereinbarung

Kölustraße 61 - 52382 Niederzier

Der Samstag, 30.6. steht ganz im Zeichen des Fussballs. Die Bambini beginnen um 11.00 Uhr mit einem Freundschaftsspiel, um 11.40 Uhr erfolgt ein Spiel der F-Jugend, 12.30 Uhr die E-Jugend. Um 13.30 Uhr wollen die D/Junioren und D-Juniorinnen ihr Können unter Beweis stellen. Die Jugendspiele finden ihren Abschluss um 14.40 Uhr mit einem Spiel der B-Juniorinnen. Die fußballerischen Aktivitäten enden mit dem Kleinfeldturnier der Alten Herren. Das Turnier findet von 16.00 Uhr bis 19.00 Uhr statt. Der Fussballsamstag wird ab 19.30 Uhr mit dem Vereinsfest abgeschlossen. Als kulinarisches Highlight wird es Spanferkel geben.

Der Sonntag, 1.7. beginnt um 11.00 Uhr mit dem traditionellen Elf-meterschiessen der Ortsvereine, gleichzeitig kann beim Torwandschießen die eigene Geschicklichkeit getestet werden. Den Abschluss des diesjährigen Familiensportfestes bilden ab 14.30 Uhr die Spiele der beiden Seniorenmannschaften.

Selbstverständlich ist an allen Tagen für das leibliche Wohl bestens gesorgt. Der SV SW Huchem/Stammeln würde sich über viele Besucher freuen.

### Kirchenchor St. Josef Huchem-Stammeln

Zum Beginn der Sommerferien

**Sonntag, 08. Juli 2012, 09:30 Uhr,**

singt der Chor die komplette mit Recht so beliebte

**Deutsche Messe von Franz Schubert**

in der Pfarrkirche Huchem-Stammeln.

Herzliche Einladung hierzu!

### Blasorchester im Big Band Rausch

**Einwöchiger Musikworkshop  
der bläservielharmonie hambach im August:  
Schlagzeug noch zu besetzen**

Vom 6. bis 10. August bietet die bläservielharmonie hambach eine Musikwoche für Bläser und Schlagzeuger an: Blasorchester im Big Band Rausch goes Broadway! Etwas mehr als 40 Teilnehmer haben sich bereits angemeldet, und Martin Schädlich als Leiter freut sich schon auf die Probenwoche und das Abschlusskonzert mit dem großen Orchester, in dem Orchesteranfänger mit Orchestererfahrenen gemeinsam vor allem Filmmusik einspielen.

Bei den Bläsern sind alle Register gut besetzt, Fagott, Alt- und Bassklarinette sowie ein weiteres Horn, eine weitere Tuba (oder mehrere) oder gar ein Kontrabass wären noch schöne Ergänzungen. Nur im Schlagzeugregister sind Lücken: Drumset, Pauken, Percussion und/oder Glockenspiel, Xylophon etc können alle noch besetzt werden. An vier Tagen wird in Kleingruppen und im ganzen Orchester ein gut einstündiges Konzertprogramm erarbeitet. Das Orchester wird im Westflügel des Gymnasiums Jülich, Düsseldorfer Straße. Das Abschlusskonzert findet am 10. August (Freitag) 18 Uhr im Brückenkopfpark Jülich statt. Der Teilnehmerbeitrag beträgt 90 €.

Jeder, der etwa 2-3 Jahre bereits sein Instrument spielt, kann mitmachen. Orchestererfahrung ist nicht Voraussetzung; wer will, kann

**Musik- und Kinderfest**

Open Air in Niederzier  
auf dem Rathausplatz  
am 30.06.2012

...mit  
Gerd Thiel Musikdown  
ab 16.00 Uhr

ab 19.30 Uhr  
mit dem Trompetercorps Zierte Jonge

...und  
ab 21.00 Uhr  
Happy  
Sound-  
Orchester

### Spielverein SW Huchem-Stammeln

#### Vereinsfest

In der Zeit vom 29.6. bis 1.7. findet das diesjährige Vereinsfest des SV SW Huchem-Stammeln auf der Sportanlage Karolingerstraße statt.

Am Freitag, den 29.6. besteht ab 15.30 die Möglichkeit das DFB-Fussballabzeichen zu erwerben. Wer Lust hat kann an einer Ball-Schussgeschwindigkeitsmessanlage seine individuelle Schussstärke messen lassen. Weitere Abteilungen des SV SW Huchem-Stammeln stellen sich an diesem Freitag vor, so die Tennis- oder die Bouleabteilung. Mitmachen ist erlaubt, ja sogar erwünscht. Ab 18.00 Uhr beginnt das Kleinfeldturnier der Fussballdamen.



**JETZT NEU!**

**Terrassenüberdachung - Carport - Wintergärten  
ALLES AUS EINER HAND!**

**Sagel Bedachungen** Tel. 02275-919120  
Dachdeckermeister Denny Sagel Fax 02275-919119

**www.Wir-decken-Ihr-Dach.de**

bei der Bläserharmonie hambach vorab „Orchesterluft“ schnuppern. Mehr Informationen gibt es bei Frank.Holland@t-online.de (Vorsitzender des Hambacher Orchesters) oder auf der wöchentlichen Probe (Freitags, ab 19:30 Uhr) in der Hambacher Grundschule.

Die Musikschule Jülich und die Bläserharmonie hambach setzen mit dem Workshop ihre Zusammenarbeit der letzten Jahre fort. Der Workshop wird gefördert vom Ministerium für Familie, Kinder, Jugend, Kultur und Sport des Landes Nordrhein-Westfalen.



### Förderverein des AWO Seniorenzentrums Niederzier/Huchem-Stammeln e. V.

Am 06.06.2012 führte der Förderverein mit den Bewohnern des AWO Seniorenzentrums einen Ausflug zum Rursee durch. Dies ermöglichte uns die großzügige Spende von 1.000,00 € der Sparkasse Düren.

Um 10:00 Uhr fuhren wir mit einem Bus und Spezialfahrzeugen der Maltesser und des AWO Seniorenzentrums los. Unser erstes Ziel war die Staumauer in Schwammenauel. Dort wurde zu Mittag gegessen. Um 14:00 Uhr bestiegen wir dann ein Schiff der Rursee-Schiffahrt.

**HEINRICH'S**

**FAHRZEUGLACKIERUNG  
MEISTERBETRIEB**

- Reparatur von Unfallschäden
- Abrechnung von Kasko- und Haftpflichtschäden
- Austausch von Windschutzscheiben
- kostengünstige Dellenentfernung ohne Lackieren

**Ihr Spezialist für Karosserie und Lack!**

Römerstraße 24 · 52382 Niederzier-Selhausen · Tel.: 0 24 28 / 66 39  
(direkt neben der Aral-Tankstelle)

Die ca. 2-stündige Fahrt begeisterte alle. Auch wurde auf dem Schiff Kaffee und Kuchen gereicht. Nachdem wir wieder an Land waren, traten wir die Heimfahrt nach Huchem-Stammeln an. Wir erreichten um 18:00 Uhr wieder das AWO Seniorenzentrum.

Unser Dank gilt vor allem, den ehrenamtlichen Helfern, den engagierten Mitarbeitern des AWO Seniorenzentrums und letztendlich der Sparkasse Düren. **Danke!**

Für den Vorstand  
Manfred Mehren, Geschäftsführer

### Wohnanlage Sophienhof

**Die Wohnanlage Sophienhof gGmbH heißt Sie herzlich zu allen Veranstaltungen willkommen.**

**Sonntag, 1. Juli, 11.00 - 14.00 Uhr Brunch im Sophienhof**



**Brunch**  
**„Mit dem Koffer durch Deutschland“**

**Sonntag, 01. Juli 2012**  
**von 11.00 Uhr – 14.00 Uhr**

im Restaurant der Wohnanlage Sophienhof

Neben einem reichhaltigen Frühstücksbuffet empfehlen wir Ihnen

**Vogtländische Kartoffelsuppe mit viel Majoran**

**Thüringer Zwiebelbraten vom Rind mit Kartoffeln dazu Blumenkohl**

**Hamburger Fischfilet in Zitronensauce Gemüsereis dazu Sommergemüse**

**Salatauswahl am Salatbuffet**

**Bayrische Apfelküchle mit Vanillesauce**  
**Hessische Weincreme**

Wir bitten um vorherige Platzreservierung!

**Erwachsene: 13 €**  
**Kinder bis 12 Jahre 6,00 € Mieter und Mitarbeiter: 6,50 €**

### Mittwoch, 4. Juli, 16.30 Uhr Schülervorstellung

Die Schüler der Musikschule Niederzier erfreuen uns regelmäßig mit klassischen oder modernen Musikvorträgen. Ihr kleines Konzert unter der Leitung von Eva Maria Gaul ist jedes Mal ein schönes Erlebnis. Deshalb laden wir Gäste dazu ein und freuen uns mit den Akteuren über viele Zuhörer. Herzlich willkommen, der Eintritt ist frei.

### Sonntag 8. Juli, 15.30 Uhr „Dürener Salonswingtett“

Die Musiker des „Dürener Salonswingtetts“ bieten tolle Swing- und mitsing-Musik, diesmal von Paul Lincke, Franz Grothe oder Ralph Siegel. Wenn Suipriya Sen Sarma und ihre Musikkollegen Berliner Lieder wie „Heimweh nach dem Kurfürstendamm“, „Ich hab noch einen Koffer in Berlin“, „Berlin bleibt doch Berlin“ oder das „Glühwürmchen-Idyll“ zum Besten geben, bleibt niemand vom Fernweh unberührt. Herzlich willkommen, genießen Sie „So schön wie heute“ schöne Swing-Stunden, der Eintritt ist frei.

### Dienstag 10. Juli, 18.30 Uhr, Märchenstunde

Unsere monatliche Märchenstunde erfreut sich immer wieder großer Beliebtheit und viele Zuhörer kommen, um den Geschichten und Sagen zu lauschen. Im Anschluss wird gerne schon mal diskutiert – nehmen auch Sie an dieser Runde teil. Herzlich willkommen.

## St. Sebastianus Schützenbruderschaft Hambach 1607 e. V.

Mitglied im Bund der Historischen Deutschen Schützenbruderschaften e. V. Köln,  
Bezirksverband Düren-Nord  
Mitglied im Dürener Bündnis gegen Rechtsextremismus Rassismus und Gewalt

### Einladung zu unserem diesjährigen Schützenfest

Liebe Mitbürgerinnen, liebe Mitbürger,

ab Samstag, den 07. Juli bis Montag, den 09. Juli feiern wir mit unseren neuen Majestäten, Schützenkönig Sven Hamacher und Prinz Jan Schiffer, unser diesjähriges Schützenfest. Unser Angebot für die Festtage ist wie folgt:

#### Samstag

- 18.00 Uhr Krönungsmesse
- 18.50 Uhr Totenehrung auf dem Friedhof anschl. Abholen unserer Majestäten
- 20.00 Uhr Festball unter Mitwirkung der Showband „Schachmatt“ mit Tanz für die „Junge Generation“ und für die „jung gebliebenen Senioren“

#### Sonntag

- 10.45 Uhr Frühschoppen mit Ehrungen und Beförderungen, sowie **Siegerehrung Dorfpokalschießen 2012**, im Festzelt
- 14.00 Uhr Cafeteria am Festzelt (1 Tasse Kaffee und 1 Stück Kuchen 1,50 €)
- 17.00 Uhr Empfang der Gastbruderschaften und Ortsvereine
- 18.00 Uhr Festzug durch den Ort und anschließend gemütliches Beisammensein im Festzelt unter Mitwirkung der **Showband „Schachmatt“**

#### Montag

- 09.30 Uhr Messe für die Lebenden und Verstorbenen der Bruderschaft
- 10.30 Uhr Traditionelles Frühstück im Festzelt
- 12.00 Uhr Ausklang bis Ende im Festzelt
- 14.00 Uhr Familientag: Attraktionen für unsere Kinder
- 15.00 Uhr **Zaubervorstellung „Monsieur Pierre“**
- 17.00 Uhr Beginn unserer großen Verlosung

Liebe Hambacher,

es ist leider nicht mehr selbstverständlich, dass Schausteller unser Schützenfest begleiten.

Unter großem Aufwand, auch finanzieller Art, ist es uns gelungen, einen Schausteller mit dem auf der Rückseite angebotenen Programm vertraglich zu binden.

Der relativ schwache Besuch der Dorfbevölkerung beim Königschießen am Fronleichnamstag ist ein weiteres Indiz, dass das Vereinsleben immer schwieriger zu gestalten sein wird. Es wäre ein großer Verlust, auch für zukünftige Generationen, wenn traditionelle Vereinsfeste mangels Besucherresonanz nicht mehr durchgeführt werden können. Über diese Sachlage sollte jeder einmal nachdenken. Die Alterspyramide geht auch an unserer Schützenbruderschaft nicht vorbei. Unsere aktiven Mitglieder (Offiziere und Frauengruppe) werden leider auch immer älter. Es mangelt an Nachwuchs bei den Jungschützen sowie bei unseren aktiven. Es wäre sicherlich schön, wenn unsere Schützenbruderschaft, vor allem Nachwuchs im aktiven Bereich erhalten würde.

Wir, und ich als Brudermeister im Besonderen, appelliere hier vor allem an die Mitglieder des Maiclubs Hambach 1974 e. V., nach ihrer aktiven Zeit im Maiclub, aktiv in die Schützenbruderschaft einzusteigen, wie dies vor vielen Jahren eigentlich üblich war.

Genug der nachdenklichen Worte. In der Hoffnung, dass das Wetter mitspielt, freuen wir uns auf Ihren Besuch im Festzelt. Wir möchten Sie bitten, an den Schützenfesttagen die Häuser zu beflaggen, damit unser Schützenfest einen würdigen Rahmen hat.

Liebe Hambacher, liebe Eltern und Kinder

Es ist uns gelungen in diesem Jahr für unsere Kinder wieder **einen Süßigkeiten-Wagen, ein Karussell und eine Schießbude für Jugendliche** auf dem Kirmesplatz zu haben.

**Für die Kinder** findet am Montag den 09.07.2012 **eine extra Verlosung** statt. Die Lose hierfür werden den Kindern **mit jedem Kauf** am Süßigkeiten-Wagen, sowie Ticketkauf für das Karussell, kostenlos angeboten. Alle Lose kommen in die Lostrommel. Die Preise können am Montag **nur persönlich durch die Kinder** entgegengenommen werden. Bei Abwesenheit wird neu gezogen.

Als **1. Preis** wird ein **Fernseher (Flachbild)** für Kinder gezogen.

Nach der **Zaubervorstellung** und anschl. Kaffeepause mit kostenlosem Kuchen und einem Getränk, findet die Verlosung für die Kinder statt.

**Wir hoffen auf eine rege Beteiligung durch alle Eltern und Kinder und wünschen uns allen ein paar recht schöne und fröhliche Tage auf unserem Schützenfest 2012.**

## Ballspielclub 1910 Oberzier e. V.

### SPORT FERGEN CUP DER JUGENDABTEILUNG

29.06. - 01.07.2012

Auch in diesem Jahr veranstaltet die Jugendabteilung des Ballspielclub 1910 Oberzier wieder sein traditionelles Jugendturnier. Der Sport-Fergen-Cup 2012 startet am Freitag, den 29. Juni und endet am Sonntag, den 01. Juli. Drei Tage dreht sich auf dem Kunstrasenplatz des BCO alles um den Jugendfußball und mehr als 50 Mannschaften aus Nah und Fern werden erwartet. Für das leibliche Wohl ist an allen Tagen in gewohnter BCO-Marnier mit gekühlten Getränken, Grillspezialitäten, Hamburgern, belegten Brötchen und Cafeteria gesorgt! Der Eintritt ist natürlich an allen Tagen frei.

#### Freitag, 29. Juni 2012:

18.00 Uhr B-Jugend

#### Samstag, 30. Juni 2012:

10.00 Uhr E-Jugend

13.00 Uhr F-Jugend

16.00 Uhr C-Jugend

#### Sonntag, 01.07.2012:

10.00 Uhr D-Jugend

13.00 Uhr Bambini

### BCO SOMMERCUP 2012

mit freundlicher Unterstützung von voRWEggehen

#### Samstag, 04.08.:

16.30 Uhr Spiel 1: BC Oberzier – SV Kelz

18.30 Uhr Spiel 2: Rhenania Mariaweiler – SW Düren

#### Sonntag, 05.08.:

11.00 Uhr: Unser Dorf spielt Lebendkicker: Eine Änderung gibt es beim "Dorf spielt Fußball". Die Erfahrungen der letzten Jahre hat uns gelehrt, dass das beliebte Dorfturnier sein ursprünglichen Charakter verloren hat und immer weniger "Fun und gute Laune" im Vordergrund standen und zu viele auswärtige Mannschaften am Turnier teilnehmen. Wir möchten wieder mehr Oberzierer Vereine und Vereinigungen zum Sportplatz bewegen und werden deshalb ein Lebendkickerturnier veranstalten. Wir hoffen damit, den richtigen Schritt in die Richtige Richtung gemacht zu haben! Anmeldungen dazu nimmt Thomas Klein unter Thomas.Klein@bco1910.org oder unter 02428/903431 gerne entgegen!

17.00 Uhr Spiel 3: Viktoria Birkesdorf – Viktoria Arnoldsweiler II

#### Montag, 06.08.:

19.00 Uhr Spiel 4: BW Kerpen – FC Düren 77

#### Dienstag, 07.08.:

19.00 Uhr Viertelfinale 1: Sieger Spiel 1 – Sieger Spiel 2

#### Mittwoch, 08.08.:

19.00 Uhr Viertelfinale 2: Sieger Spiel 3 – Sieger Spiel 4

#### Donnerstag, 09.08.:

19.00 Uhr Halbfinale: Sportfreunde Düren – Sieger VF 1

#### Freitag, 10.08.:

19.00 Uhr Halbfinale: Germania Burgwart – Sieger VF 2

#### Samstag, 11.08.:

17.00 Uhr Einlagespiel BCO II

19.00 Uhr Wo kackt die Kuh? Lose bei allen Vorstandsmitgliedern

#### Sonntag, 12.08.:

15.00 Uhr Spiel um Platz 3 und 4

17.30 Uhr Endspiel

Für das leibliche Wohl ist an alle Tagen selbstverständlich mit gekühlten Getränken und Spezialitäten vom Holzkohlengrill gesorgt. Zusätzlich gibt es an beiden Sonntagen frische Reibekuchen und eine Cafeteria!

Reparaturen und Wartungen nach Herstellervorschrift  
**AN ALLEN AUTOMARKEN**

Unsere Leistungen:

Service · Teile · Zubehör · TÜV · AU · Reifen · Inspektionen · Achsvermessung  
Unfallinstandsetzung · Leihwagen · Neu- und Gebrauchtwagenverkauf  
Fehlercodediagnose an allen Fahrzeugen · Klimageservice · Bremsen  
Stoßdämpfer · Auspuff · Scheibenreparatur und Ersatz · Inspektionen für  
alle Automarken nach Herstellervorschrift



**Laaf & Heyden GmbH**

Autorisierter OPEL-Service

Forstweg 1 · 52382 Niederzier-Oberzier  
Telefon (0 24 28) 64 61 · Telefax (0 24 28) 63 32  
www.laaf-heyden.de

**St. Nikolaus Schützenbruderschaft  
Niederzier 1621 e. V.**

Mitglied des Bundes der Historischen Deutschen Schützenbruderschaften e. V. Köln

**Auf „Fronleichnam“ wurde Familientag für alle Bürger  
und Bürgerinnen auf dem Weihberg gefeiert**

Der Tag begann mit einer heiligen Messe und der Prozession in Niederzier. Am frühen Nachmittag traf man sich bei Kaffee, Kuchen und kühlen Getränken auf dem Weihberg.

Unsere Gäste erlebten einen spannenden Schiesswettbewerb. Für unsere Kinder war wieder bestens gesorgt. Neben dem bekannten Spielmobil war auch eine Hüpfburg im Einsatz.

Beides wurde eifrig von den kleinen Besuchern genutzt. Nach Kaffee und Kuchen wurden Reibekuchen angeboten. Ein Angebot das immer wieder gut ankommt. Dazu begleiteten uns mit ihren bekannten und gern gehörten Musikstücken die „Zierte Jonge“.

Doch nun zu den Schiesswettbewerben. Als erstes wurde der Schnäkel-Pokal ausgeschossen. Den holte sich unser 2. Brudermeister Norbert Bongartz mit dem 30. Schuss. Den Helga Kunze-Pokal holte Martin Kawitz, zum ersten mal ein Mitglied aus dem Pfarrgemeinderat, mit dem 48. Schuss. Der Höhepunkt des Tages war das Ausschießen des Schützenkönigs. Dies wurde Georg Servo mit dem 73. Schuss. Er ist somit der Vertreter unseres Bruderkönigs Franz-Heinz Eßer. Des weiteren wurden für 25 jährige Mitgliedschaft Betty und Helmut Vent ausgezeichnet.



*Pokalgewinner Herr Martin Kawitz und Norbert Bongartz*



*Georg Servo Schützenkönig*

Die Schützen sagen herzlich Dankeschön allen Gästen und Besuchern. Denn sie machen so einen Familiennachmittag erst richtig schön. Vielen Dank allen Helfern, Kuchenspendern, Aktiven und Inaktiven Mitgliedern für ihre Hilfe.

**Schützeninformation St. Nikolaus-Schützenbruderschaft Niederzier 1621 e. V. an die Schützengemeinschaft, alle Aktiven und inaktiven Mitglieder!**

In den Sommerferien bleibt unser Schießheim/Schützenkeller vom 09.07. bis zum 21.08. geschlossen. Wir wünschen allen Schützen und der Bevölkerung schöne und erholsame Sommerferien.

Mit Schützengruß

Ihre St. Nikolaus Schützenbruderschaft Niederzier 1621 e. V.

**SG Niederzier/Hambach**

**Gelungener Start**

**der neu gegründeten SG Niederzier/Hambach**

Mit Stolz können wir über einen gelungenen Start unserer in dieser Saison neu gegründeten SG Niederzier/Hambach berichten.

Wir konnten in den Mannschaftsklassen Bambini – A Jugend 12 Mannschaften an den Spielbetrieb melden. Unter der Berücksichtigung, das die Spieler der einzelnen Mannschaften zum ersten Mal miteinander gespielt und trainiert haben, war das Abschneiden in Ihren Klassen ein voller Erfolg.

Beispiele:

B- Junioren Sonderstaffel 6. Platz

D1- Jugend Sonderstaffel 3. Platz

E1- Jugend Kreisklasse 2. Platz

C Jugend Leistungsklasse 5. Platz, aber mit nur einer knappen Niederlage beim Staffelsieger, beste Rückrundenmannschaft.

Auch die anderen hier nicht genannten Mannschaften haben in Ihren Klasse das bestmögliche Ergebnis erreicht.

Seit Oktober 2011 habe wir es sogar geschafft eine D Juniorinnen Mannschaft ins Leben zu rufen. Diese wird ab der kommenden Saison am Spielbetrieb teilnehmen wird.

Unser nächstes Ziel ist die Gründung einer E Juniorinnen Mannschaft, wo wir ab sofort Fussball begeisterte Mädchen ab den Geburtsjahr 2002 suchen, die bei uns das Fussball spielen erlernen bzw. verbessern wollen. Trainiert wird die Mannschaft von Herrn Bernd Scheidweiler, bei dem man sich unter 02428/4799 weitere Informationen besorgen kann.

Für unser Ziel, in allen Klassen Jahrgangsbezogene Mannschaften zu bekommen, suchen wir weiterhin fußballbegeisterte Spieler, die sich in einer gut geführten SG weiter entwickeln wollen. Du/Ihr sucht die Herausforderung etwas neues zu erleben, neue Freunde zu finden, mit neuen Trainer euch weiter bzw. anders zu entwickeln, dann schaut doch einfach mal bei einer, unserer Trainingseinheiten vorbei. Ebenfalls suchen wir für alle Altersklassen noch Trainer/Betreuer, die sich wie unsere jetzigen Trainer auch, in der Woche die Zeit nehmen, unsere Kinder/Jugendliche zu trainieren. Für das Amt eines Trainers/Betreuers, ist es keine Pflicht, einen Trainer C Schein zu besitzen.

Für Informationen, Anregungen und Fragen, stehen Euch/Ihnen die beiden Jugendleiter der Vereine gerne zur Verfügung!

- Dirk Birs (SV Niederzier), Tel. 02428/901370, Mobil 01781877861
- Wolfgang Kleefisch (Hambacher SV), Tel. 02428/903999, Mobil 01788120314

Zu guter Letzt bedankt sich der Jugendvorstand bei allen Trainer, Betreuern und Eltern die zum Gelingen des guten Startes der SG beigetragen haben.

**1. Karate Dojo Huchem-Stammeln  
erneut erfolgreich**

**10. Internationaler Rhein Ruhr Cup 2012  
in Duisburg-Rheinhausen**

**Internationale Deutsche Meisterschaft  
CFOD – ISKA / Wertungsturnier**

Kurzfristig nahm auf Anregung unseres Trainers Manuel Derichs, der zu diesem Turnier persönlich eingeladen worden war, auch eine kleine Abordnung unseres Vereines spontan teil. Da unsere Wettkämpfer durch die Teilnahme an der Deutschen Meisterschaft des Deutschen Dan Kollegiums zuletzt in Mechernich wettkampfmäßig vorbereitet waren (wie kürzlich berichtet), sollte zuerst Robert Knabe mit seinen Söhnen Patrick und Marvin dieses Turnier nur sichten, um einen Vereinsstart zukünftig zu entscheiden. Es fuhr dann ebenfalls kurzfristig unsere Trainerin Sonja Abels mit. Angetan von der Atmosphäre und der Organisation am Veranstaltungsort entschieden sich jedoch unsere Mitfahrer vor Ort spontan zu einer Nachmeldung in den jeweiligen Starterklassen, was durch Manuel noch kurzfristig ermöglicht wurde, da er den Veranstalter persönlich kennt.

**KOHL**  
Die Textilreinigung in Ihrer Nähe!

- Lederreinigung & Färbung
- Teppich- & Polsterreinigung
- Leder- & Textiländerung
- Kunststopfen

Teppichreinigung pro m<sup>2</sup> ab 13,- €  
Polstermöbelreinigung 6-sitzig ab 250,- €

**Siegfried Kohl**  
Grabenstr. 61 · 52382 Niederzier/H.-Stammeln  
Telefon: 02428/4074 · www.reinigung-kohl.de

Da es sich hier um ein Offenes Turnier handelte, waren wieder zahlreiche Starter aus anderen Stilrichtungen dabei. Es wurde in den Disziplinen Kung Fu, Kick Boxen, Karate, Taekwon Do, Wu Shu, Jiu Jitsu, Ju Jutsu, Shaolin Kempo, American Kenpo, Wun Hop Kuen Do, Wing Chung, Wing Tsun und Hapki Do gekämpft.

Der Veranstalter hatte mit 400 Starts gerechnet, es wurden dann jedoch insgesamt 1.200 Starts. Es waren nicht nur Starter aus Deutschland und Europa sondern auch einige aus Übersee, u. a. aus Amerika dabei.

Trotzdem schlugen sich unsere Wettkämpfer recht wacker und holten zudem noch gute Platzierungen bei diesem Wettkampf:

Sonja Abels:	Bo-Kata mit Musik = 2. Platz; Bo-Kata ohne Musik = 6. Platz; Kata Traditionell = 5. Platz
Robert Knabe:	Kata Traditionell = 4. Platz;
Patrick Knabe:	Kata Traditionell = 1. Platz;
Marvin Knabe:	Kata Traditionell = 2. Platz;
R. / P. / M. Knabe:	Kata Mannschaft = 4. Platz
Manuel Derichs:	Kata Traditionell = 1. Platz; Kata Free-Style = 2. Platz; Bo-Kata ohne Musik = 1. Platz; Bo-Kata mit Musik = 4. Platz



(v. l. n r.: Sonja Abels, Robert Knabe, Marvin Knabe, Manuel Derichs, davor Patrick Knabe)

## Trompetercorps Niederzier

### Jugendarbeit

Jede Person die beim Trompetercorps Niederzier ein Instrument erlernen möchte, erhält vom Verein, soweit er es benötigt, ein Leihinstrument.

Für die erste Lernphase entfallen den Schülern sämtliche Kosten für den Musikunterricht. Dieses Zeitfenster beträgt 6 Monate. In dieser Zeit hat der Schüler die Möglichkeit zu erproben ob er wirklich Interesse am musizieren hat, bzw. ob der Musiklehrer glaubt, dass der Schüler dieses auch mitbringt.

Nach der halbjährigen Erprobungsphase erhebt das Trompetercorps von ihren Schülern eine monatliche Probegebühr. Diese beträgt 50% der Unterrichtskosten. In diesen Kosten sind auch die Gebühren für das Leihinstrument enthalten.

Erreicht der Schüler die nächste Stufe seiner Ausbildung, und kann den Verein bei Auftritten oder Ausmärschen unterstützen, so erhält dieser weiterhin den Unterricht seines Musiklehrers, ist aber auch verpflichtet an den Proben des Corps teilzunehmen. Dabei wird natürlich auf das Alter und den Werdegang des Auszubildenden Rücksicht genommen. Während dieser Zeit werden die Unterrichtskosten wieder vom Trompetercorps übernommen, bis die Spielfähigkeit des Auszubildenden soweit fortgeschritten ist, das er nach Ansicht des Trompetercorps den Unterricht mit seinem Musiklehrer nicht mehr benötigt.

## Geschichts- und Heimatverein Niederzier 1985 e.V.



### Wo liegt denn Willi Ostermann

Dies war eine der Fragen bei der Besichtigung des Melaten-Friedhofs am Samstag, den 9. Juni durch eine Gruppe des Geschichtsvereins. Um 14:00 ging es ab Merzenich mit S- und Straßenbahn zum Kölner Melaten-Friedhof. Dort trafen wir am ursprünglichen Haupteingang unseren Friedhofsführer Dr. Strucken. Dieser erzählte zunächst einiges zur Geschichte des Friedhofs und zum Namen 'Melaten' (ehemals Gelände der Leprakranken, krank = malad). Danach ging es auf den Friedhof, wo gleich hinter dem Eingang die Grabstelle der Herren Wallraf (der nicht nur zum Museum, sondern auch zur Planung des Friedhofs viel beigetragen hat) und Richartz liegt, und wenige Schritte weiter die der Familie Farina. Herr Dr. Strucken führte uns zu interessanten Grabstellen von bekannten (Millowitsch, Klosterfrau Maria Clementine Martin, Willi Birgel, ...) und unbekanntem Kölnern. Er erklärte auch die Übernahme einer Grab-Patenschaft. Wer bereit ist, ein denkmalgeschütztes Grab zu pflegen, von denen es viele gibt, kann sich dann dort beerdigen lassen, eventuell direkt neben einem berühmten Verstorbenen. Wir gewannen den Eindruck, er könnte auch eine Ganztagsführung mit vielfältigen Anekdoten füllen. Nach gut 2 Stunden Führung kamen wir kurz vor dem Heimweg auch noch zum Grab von Willi Ostermann. So interessant kann ein Friedhofsbesuch sein.



## TRANSMAX CONTAINER-SERVICE

Inh. Burckhardt Maxroth

- Container von 5-15 m<sup>3</sup>
- Anlieferung von Kies, Sand, Splitt, Recycling-Material im Container
- Auch Flachcontainer
- ... wir fahren auch samstags



52382 Niederzier, Huchem-Stammeln, Hochheimstraße 39-41  
Telefon (02428) 6686 + 3568 · Telefax 6677 · Mobil (0171) 3316280  
www.container-transmax.de

## Erinnerung

Der Geschichts- und Heimatverein Niederzier 1985 e. V. lädt nochmals ein zu einer viertägigen Busfahrt nach **Potsdam vom 16. bis 19. September** (mit Siepen-Reisen). Der Reisepreis ist € 398,- p. P. im Doppelzimmer, EZ-Zuschlag € 90,-. Es sind noch einige Plätze frei. Wer also Interesse hat, möchte sich möglichst bald bei Herrn Hans Otto Euskirchen, Tel. 02428 5247, anmelden.

## Lara Heiden Landesmeisterin

### Landesverbandsmeisterschaft 2012 - Rheinischer Schützenbund e. V. 1872 Luftgewehr 3-Stellung Schüler weiblich



Bei der am 16. Juni 2012 in Moers-Kapellen durchgeführten Landesmeisterschaft wurde Lara Heiden (PSS Inden/Altdorf) mit 585 Ringen (99/96/98/97/98/97) Landesmeisterin in der Disziplin Luftgewehr 3-Stellung Schüler weiblich des Rheinischen Schützenbundes. Gleichzeitig stellt dieses Ergebnis auch die erneute Qualifikation für die Deutschen Meisterschaften in München (7.-9. September 2012) dar.



Am 3. und 4. Juni 2012 wurde in Kevelaer der Bezirksjugendvergleichswettkampf des Rheinischen Schützenbundes ausgetragen. Insgesamt nahmen 13 Bezirke teil. Eine Mannschaft bestand aus den Disziplinen Bogen, Gewehr und Pistole. Nach einem langen und spannenden Wettkampf konnte sich der Bezirk 06 Aachen mit den Teilnehmerinnen Lara Heiden (Gemeinde Niederzier) und Saskia Lüssem (Gemeinde Merzenich) vor den Bezirken 05 und 12 durchsetzen.

## St. Sebastianus Schützenbruderschaft Hambach 1607 e. V.

Mitglied im Bund der Historischen Deutschen Schützenbruderschaften e. V. Köln,  
Bezirksverband Düren-Nord  
Mitglied im Dürener Bündnis gegen Rechtsextremismus Rassismus und Gewalt

### Neue Majestäten in Hambach ermittelt!

Am Fronleichnamstag fand bei der St. Sebastianus Schützenbruderschaft Hambach traditionell das Königsschießen auf dem Schützenplatz statt. Bei idealem Wetter wurde ab 17.30 Uhr der Königsschuss gestartet.

Nach den Eherschüssen von „alt“ König Bernd Fuchs, sowie Brudermeister Franz-Josef Sauer, Geschäftsführer Dieter Koch und Generalfeldmarschall Franz Jongen begann der spannende Wettkampf um die Königswürde. Diese sicherte sich unter dem Beifall der erschienen Besucher, nach dem 184. Schuss, unser aktiver Offizier Sven Hamacher. Der neue König mit seiner Königin Jenny Scholz freut sich schon, mit den Hambacher Bürgern und allen Freunden am 7. 7. 2012 den Königsball zu feiern. Auch bei unserem neuen Prinzen Jan Lucas Schiffer und seiner Prinzessin Celina Mandelartz ist die Vorfreude auf dieses Wochenende riesig. Nach der offiziellen Gratulation stellten sich der „alte“ und der neue König sowie der Prinz und das gesamte Offizierscorps zum Foto auf.



Foto: Willi Fricke

Der Vorstand der Bruderschaft dankt den amtierenden Majestäten Bernd Fuchs und Michael Fricke für ihre geleistete Arbeit im vergangenen Schützenjahr und wünscht den neuen Majestäten für die bevorstehenden Aufgaben gutes Gelingen und Gottes Segen.

## TC Hambach e. V.

### Guter Start der Herren 40 in die Sommerrunde 2012

Die neuformierte 4-er Tennismannschaft der Herren Ü40 ist hervorragend in die neue Saison gestartet.

Nachdem man im Sommer 2011 in der Bezirksklasse überwiegend chancenlos war und dementsprechend in die 1. Kreisklasse abgestiegen ist, heißt das Ziel für die Saison 2012 "Wiederaufstieg".

Bereits im ersten Spiel beim VFL Langerwehe 2, der allerdings ersatzgeschwächt ohne Nummer 2 und 3 antrat, erzielte man ein 6-0 als Endergebnis und gab nur einen Satz im zweiten Doppel ab.

Nach der Verlegung unseres ersten Heimspiels auf den Mittwochabend am 6. Juni kam es gegen die vom Altersdurchschnitt weit aus jüngeren Herren vom TC Würselen, zum ersten "großen Showdown". Nach hart umkämpften Einzeln hieß es 3-1 für Hambach. Nun galt es aus den verbleibenden Doppeln mindestens 1 Punkt zu holen um den Sieg zu erreichen. Doch hier musste man sich in beiden Doppeln den stark aufspielenden Herren aus Würselen geschlagen geben. So lautete der Endstand 3-3 unentschieden.

Sonntag, 17. Juni drittes Saisonspiel in Düren: Auf der herrlichen Anlage des TV Düren 1847 (3) wurde man seiner Favoritenrolle in dieser Gruppe wieder gerecht und erreichte ein ungefährdetes 6-0.

Folgende Spieler kamen bisher für den TC Hambach zum Einsatz: Willi Dresen, Reiner Ruland, Frank Kulig, Dirk Münstermann, Georg Wilhelms, Friedhelm Scholl, Heribert Schüller und Herbert Ritz.

Nun kommt es am 1. Juli ab 9.00 Uhr auf unserer Tennisanlage in Hambach zum allesentscheidenden Endspiel gegen TC Lövenich 2. Hierzu laden wir alle Tennismitglieder und natürlich auch alle Tennisinteressierten aus Hambach und Umgebung ein. Wir freuen uns auf Ihre tatkräftige Unterstützung. (Sportwart Georg Wilhelms)

### Tabellensituation Stand 20.6.2012

Bez. Aachen-Düren-Heinsberg, Konkurrenz: Herren 40  
Klasse: 1. Kreislige(4-er), Gruppe A

Rang	VNr.	Verein	Punkte	Matchpkt.	Sätze	Spiele
1	1371	TC Hambach	5 : 1	15 : 3	30 : 8	195 : 106
2	1178	TC Würselen	5 : 1	12 : 6	26 : 12	187 : 114
3	1044	Dürener TV 3	2 : 2	5 : 7	10 : 16	98 : 111
4	1359	TC Lövenich 2	0 : 4	2 : 10	6 : 20	56 : 131
5	1309	Langerwehe 2	0 : 4	2 : 10	5 : 21	62 : 136



## KG Grieläacher Ellen 1956 e. V.

### Was lange währt, wird endlich gut ...

**Einweihung der Wagenbau- und Materialhalle am 1. September 2012 ab 17.00 Uhr auf der Festwiese an der Morschenicher Straße**

Nach jahrelanger Planungs- und Bauphase können die Ellener Grieläacher nun endlich die Einweihung Ihrer neuerrichteten Wagenbauhalle feiern.

Bereits seit vielen Jahren war diese Halle in Planung, die den Wagenbau zu jeder Jahreszeit ermöglicht. Gemeinsam wurde mit der Schützenbruderschaft geplant, die einen neuen Schießstand errichten wollte.

Leider wurden sowohl die Karnevalisten als auch die Schützen 2008 durch den plötzlichen Tod ihres Freundes und Vorsitzenden bzw. Brudermeister Toni Kallen jäh unterbrochen; hatte er doch die „Fäden in der Hand gehabt“.

Doch nach einiger Zeit des Innehaltens packte der neu gewählte Vorsitzende Michael Lehnen allen Mut zusammen und stellte sich der Herausforderung. Gemeinsam mit der Schützenbruderschaft wurden die Planungen wieder aufgenommen. Auf diesem Wege sei einmal ein großes Danke schön an die Ellener Schützenbruderschaft, insbesondere an Heinz-Jakob Spiess ausgesprochen, ohne die manche Entscheidung nicht so einfach gewesen wäre.

Doch auch dem neuen, kurzfristig nachgewählten 1. Vorsitzenden Michael Lehnen gilt ein großes DANKESCHÖN. Denn ohne seinen bedingungslosen Einsatz für den Verein gepaart mit schier unendlichem Zeiteinsatz zuerst am Schreibtisch, später am Bau wären die Karnevalisten sicher mit ihrem Teil der Halle immer noch nicht fertig. Denn immer wieder gab es Gründe, die zur Aufschiebung drangen. Doch Micha und sein Team blieben immer am Ball und können nun voller Stolz die neue Halle präsentieren.

Als kleines „Highlight“ an diesem Abend konnten wir unsere Freunde aus Belgien, die HONDSJONGE, gewinnen. Außerdem halten wir noch eine Überraschung bezüglich der neuen Halle bereit. Hierzu möchten wir alle Freunde und Gönner unseres Vereins, die Ellener Ortsvereine und gerne auch befreundete Karnevalisten recht herzlich einladen, diese Einweihung gemeinsam mit uns zu feiern.

Desweiteren möchten wir darüber informieren, dass wir in der Zeit vom **24. bis 26. August unser Jugendzeltlager** in Finkenheide durchführen. Einladungen an alle Kinder und Jugendlichen unseres Vereins folgen.

Außerdem blicken wir bereits jetzt auf unsere diesjährige **Sessionseröffnung am 10. November**. Hier möchten wir schon verraten, dass wir an diesem Abend unter anderem die kölsche Newcomer-Band „KASALLA“ erwarten. Also: Unbedingt Termin vormerken! Wir freuen uns auf Euch!  
(Sandra Höflie, 2. Vorsitzende)

## St. Matthias-Bruderschaft Niederzier/Oberzier

### „Brauen und Schlemmen“

**Reise mit der St. Matthias-Bruderschaft ins Bergische Land nach Kreuztal und Gummersbach am Dienstag, 04. September 2012**

Abfahrtszeiten

- |            |            |                                   |
|------------|------------|-----------------------------------|
| • 7.00 Uhr | Hambach    | Haltestelle an der Kirche         |
| • 7.05 Uhr | Berg       | Haltestelle an der Kapelle        |
| • 7.10 Uhr | Niederzier | Haltestelle an der Kreissparkasse |
| • 7.15 Uhr | Oberzier   | Haltestelle am Kindergarten       |

Programm

- Fahrt im modernem Reisebus
- Frühstücksbuffet mit „Kaffee ohne Ende“, Tee, Orangensaft, Apfelsaft, Milch, Müsli, Cornflakes, Kaiserbrötchen, Brauhaus-Brot, Wurst- und Käseplatte, div. Streichkäsen, Konfitüren, Leber- u. Teewurst, Rührei und gekochte Eier
- 1 ½ stündige, geführte Besichtigung in der KROMBACHER BRAUEREI mit anschl. Verköstigung mit „Krombacher Dreiklang“ (Westfälischer Schinken, Schanzenbrot und Krombacher Pils, Radler, Weizen und weiteren Produkten aus dem Hause Krombacher)
- Stadtpaziergang in Gummersbach
- „Bergische Kaffeetafel“ mit „Kaffee ohne Ende“, Tee, Waffeln mit Sauerkirchen, Reis mit Zimt und Zucker, Stuten, Brot und Schwarzbrot, Konfitüre, Quark, Wurst- und Käseplatte, Honig und Rübennkraut
- Rückfahrt gegen 18.00 Uhr

# WERBUNG... die anzieht!

**Wir bedrucken Ihre Firmen-/Vereins-Textilie!**

Zum Beispiel:

**Poloshirt, Premium-Qualität,**  
100% Baumwolle mit Knopfleiste,  
inkl. 1-farbiger Druck Brustemblem  
und großflächiger Rückendruck im  
Flock- oder Flexverfahren

1-24 Stk. = **€ 15,95**  
je Shirt netto

Normales T-Shirt  
bei gleicher Qualität  
1-24 Stk. = **€ 9,99** je Shirt netto



Am Roßpfad 8  
52399 Merzenich (Girbelsrath)



\*Anzeige ausschneiden, mitbringen und Rabatt erhalten!

Tel. (0 24 21) 7 39 12  
Fax (0 24 21) 97 24 01 · 73011

info@porschen-bergsch.de  
www.porschen-bergsch.de

Preis pro Teilnehmer (für Busfahrt, Frühstücksbuffet, Besichtigung und Verköstigung in der KROMBACHER BRAUEREI sowie Bergische Kaffeetafel):

- 30,00 Euro für Mitglieder der SMB-Niederzier/Oberzier
- 34,00 Euro für alle anderen Teilnehmer

Anmeldungen richten Sie bitte an:

- Heinz-Josef Wirtz, Tel. 02428/4850
- Matthias Biergans, Tel. 02428/951939

Bitte zahlen Sie den Teilnehmerpreis bei Ihrer Anmeldung!

Wir freuen uns über Ihre Anmeldung und Teilnahme.

## Ausstellung in der Stephanusschule

### Kunst und Soziales ein großer Erfolg

Auch das schlechte Wetter am Sonntag den 3. Juni 2012 konnte bei der Kunstausstellung in der Stephanusschule Selgersdorf einen mehrfach großen Erfolg nicht verhindern. Die Besucher wissen mittlerweile das Schulambiente zu schätzen. Bei schlechtem Wetter gibt es tolle Ausstellungsbedingungen in der Schule und bei Sonnenschein steht ein klasse Außengelände zur Verfügung.

Ein Erfolg konnte sicherlich für den dortigen Förderverein verbucht werden. Weit über 1000,- Euro Ausstellergebühren gingen an den Förderverein, dazu kommt der Reinerlös aus der Bewirtung, von Spenden und Schüler-Lehrer-Aktionen.

Den zweiten Erfolg verbuchten die Aussteller. Sie konnten viel Zuspruch ernten und viele Besucher verließen bepackt die Ausstellung. 37 Aussteller zeigten eine bunte Palette von Kunstrichtungen, da vielen zwar Kaufentscheidungen schwer aber manches Kunstwerk wechselte den Besitzer und fand ein neues zuhause.

Die Firmgruppe der Schule verbuchte mit ihrer Brotaktion zugunsten armer Kinder in Indien den dritten Erfolg. Am Montag haben sicherlich viele beim Frühstück dieses Brot auf dem Teller gehabt und sich mit einem leckeren Bissen im Mund an die Ausstellung erinnert.

Aber eine solche Veranstaltung braucht viele Helfer und Unterstützer. Deshalb hier ein großer Dank an die musikalische Begleitung von Johnny Sanders, den Authentics aus dem Stammhaus Jülich. Dank an die Bäckerei Schrapper für die Unterstützung der Brotaktion, den Amtsblätter in Jülich, Titz, Linnich, Aldenhoven, Niederzier und Merzenich, der örtlichen Presse und allen großen und kleinen Helfern vor Ort. Großen Dank auch an die Schulleitung und dem Fördervereinsteam die sogar auf zwei Hochzeiten tanzen mussten, bei der Ausstellung und 40 Jahre Kreis Düren.

Ein toller Ausstellungstag wird vielen in Erinnerung bleiben und schon gespannt sein auf 2013, wenn die Stephanusschule wieder ihre Tore für die Kunst öffnet.





**PORSCHEN  
& BERGSCH**  
Mediendiensteleistungen  
Druckerei & Agentur & Verlag

*Ideen,  
die  
beeindrucken!*

Am Roßpfad 8 • 52399 Merzenich  
Tel. (0 24 21) 7 39 12 • Fax (0 24 21) 7 30 11  
info@porschen-bergsch.de • www.porschen-bergsch.de

## TIPP... TIPP... TIPP...

### Aktionswoche zur Altersarmut

#### „Bis gestern ging's noch: Alter – Armut – Schulden!“

Die Verbraucherzentrale in Düren, Markt 2, nimmt die bundesweite Aktionswoche der Schuldnerberatung (18. bis 22. Juni 2012) unter dem Motto „Bis gestern ging's noch: Alter – Armut – Schulden!“ zum Anlass, Probleme und Herausforderungen der wachsenden Armut im dritten Lebensabschnitt zu beleuchten.

„Wir wollen Betroffene ermutigen, sich wegen ihrer roten Zahlen nicht zu schämen, sondern sich vielmehr aktiv Rat und Unterstützung zu suchen“, wirbt die Verbraucherzentrale in Düren dafür, alle Angebote und Hilfestellungen zur Sicherung der Existenz auszuschöpfen. Als Soforthilfe gibt sie einen Fahrplan an die Hand, um das Finanzmanagement der Senioren-Haushaltskasse besser in den Griff zu kriegen:

- **Kassensturz mit Haushaltsbuch:** Bei knappen Kassen heißt es zunächst, sich einen Überblick über Einnahmen und Ausgaben zu verschaffen. Ein Haushaltsbuch hilft, um vom Einkauf über die Zuzahlung zum Rezept bis hin zur fälligen Stromrechnung alle Ausgabenposten festzuhalten. Dabei zeigt sich dann schnell, an welchen Positionen es liegt, dass am Ende des Geldes noch so viel Monat übrig ist. Aber auch mögliche Einsparpotenziale lassen sich da leicht erkennen: Zeitschriftenabos oder Mitgliedschaften in Buchclubs, die gar nicht mehr genutzt werden, können dann ebenso auf den Prüfstand gestellt werden wie hohe Ausgaben für Strom oder Versicherungen.
- **Zahlungsprioritäten setzen:** Auch wenn die Finanzlage düster ist, sollten Miete und Energiekosten vor allem anderen bezahlt werden. Denn die Kündigung kann drohen, wenn man bei Mietzahlungen zweimal in Rückstand gerät. Und auch bei Strom und Gas kann der Versorgungshahn schnell abgedreht werden, wenn bei Abschlägen oder der Schlussrechnung ein Minus von mehr als 100 Euro aufläuft.
- **Richtig gut versichert:** Beim Ausloten von Einsparmöglichkeiten sollte auch der Versicherungsschutz auf dem Prüfstand stehen. Berufs- oder Erwerbsunfähigkeits- sowie Unfallversicherungen sind für Ruheständler zum Beispiel meist überflüssig. Und etwa bei Privathaftpflicht- oder Hausratpolicen der verschiedenen Versicherungsgesellschaften gibt es erhebliche Prämienunterschiede, sodass sich ein Preisvergleich lohnt!
- **Energiekosten runterregeln:** Rund die Hälfte aller Haushalte in Nordrhein-Westfalen beziehen Strom immer noch im teuren Standardtarif (Grundversorgung) des örtlichen Versorgers. Schon durch einen einfachen und problemlosen Wechsel in einen günstigeren Tarif des bisherigen Anbieters können bei der Stromrechnung zum Beispiel pro Jahr 150 Euro und mehr gespart werden. Übrigens: An der Kostenschraube in Sachen Strom kann auch mit wenigen Handgriffen gedreht werden. Locker 80 Euro im Jahr sind an Ersparnis drin, wenn bei heimlichen Stromfressern der Stecker gezogen wird. So fressen Fernsehgeräte und -Receiver im Stand-by-Betrieb ebenso unnötig Energie wie Ladegeräte von Handys, die unter Strom stehen, selbst wenn das Telefon aufgeladen ist. Auch beim Waschen, Trocknen, Kochen, Kühlen und Gefrieren kann Energiedieben durch einfache Kniffe das Handwerk gelegt werden.
- **Bei Rundfunkgebühren nicht schwarzsehen:** Wer Leistungen der Grundsicherung im Alter oder bei Erwerbsminderung erhält, kann sich bei der GEZ von der Rundfunkgebührenpflicht befreien lassen. Außerdem wird eine Befreiung aus verschiedenen gesundheitlichen Gründen gewährt. Hierzu ist der Sozialleistungsbescheid bzw. Schwerbehindertenausweis als beglaubigte Kopie vorzulegen – ohne Bescheid einer Sozialbehörde gibt es eine Befreiung nur in Ausnahmefällen.

Hilfestellung bei Preisvergleichen oder zur Gebührenbefreiung gibt es in der Beratungsstelle Düren der Verbraucherzentrale am Markt 2, Düren.

Mehr Spartipps und Informationen gibt es auch im Internet unter [www.vz-nrw.de/altersarmut](http://www.vz-nrw.de/altersarmut).



- TROCKENBAU • BEDACHUNG • FENSTERBAU
- MALER • FLIESEN • ELEKTRO • HEIZUNG

Gewerke – alles aus einer Hand!

Tel. (0 24 22) 61 23 • Tel. (0 24 21) 3 30 01 • Infos unter [www.duerener-handwerk.de](http://www.duerener-handwerk.de)

## verbraucherzentrale Nordrhein-Westfalen

Beratungsstelle Düren

### Spezialberatungstermine im Monat Juli 2012

#### Energieberatung (H. Dipl. Ing. Jörg Hubrich)

Di, 03.07.2012 Warmwasserbereitung, Energie/Heizung, Regenerative Energie, Förderprogramme, Wärmedämmung, Feuchtigkeit und Schimmelbildung  
Di, 10.07.2012  
Di, 17.07.2012  
Di, 24.07.2012  
Di, 31.07.2012

Kosten: 5,- € für 30 Minuten individuelle Beratung  
10:15 - 13:15 Uhr

#### Versicherungsberatung (H. Norbert Roemers, Versicherungsberater)

Do, 05.07.2012 Beratung zu allen sach- und personenbezogenen  
Do, 19.07.2012 Versicherungen  
Kosten: 35,- € für 30 Minuten individuelle Beratung  
9:00 - 12:30 Uhr

#### Mietrechtsberatung (H. Jörg Börgers)

Mo, 09.07.2012 Fragen rund ums Mietrecht.  
Kosten: 20,- € für 15 Minuten Beratung  
11:00 Uhr - 13:00 Uhr

#### Spezialrechtsberatung (H. Montgomery Hardebeck, Rechtsanwalt)

Do, jede Woche Handwerkerverträge, Kaufverträge, Urheberrecht, Kreditverträge, Reiserecht  
Kosten: Beratung 30,- € für 20 Minuten Beratung  
Vertretung 20,- €  
14:00 Uhr - 17:00 Uhr

Bei allen Beratungen ist eine vorherige Anmeldung erforderlich bei:  
Verbraucherzentrale NRW, Beratungsstelle Düren, Markt 2  
Tel. 02421/56810, Fax 02421/503561, e-mail [dueren@vz-nrw.de](mailto:dueren@vz-nrw.de)

## Gemeinsam trauern

Erfahrungen austauschen, sich gegenseitig Mut machen, neue Kraft finden – der Trauerprozess nach dem Verlust eines geliebten Menschen ist sehr anstrengend. Er ist von vielen Höhen und Tiefen begleitet und löst nie da gewesene Gefühle aus. Das verunsichert viele

Trauernde. Sie befürchten, nie wieder richtig Fuß zu fassen im Alltag. In dieser schwierigen Phase hilft die Erkenntnis, nicht allein mit seinen Ängsten und Nöten zu sein. Der Erfahrungsaustausch mit anderen Betroffenen macht Mut.



Mitarbeiter der Hospizbewegung Düren-Jülich e. V.: Anette Fischer, Renate Bock, Ilka Niehaus, Angela Kersten-Stroh, Roswitha Kemper, Gelinde Riese (von links n. rechts)

Um mit anderen Menschen in einer ähnlichen Situation ins Gespräch zu kommen, bietet die Hospizbewegung Düren-Jülich e. V. seit 2 Jahren Trauernden in Jülich den „Spaziergang für Trauernde“ an. Der einstündige Weg führt rund um die Zitadelle. An der frischen Luft in Bewegung kommt man leichter ins Gespräch, so der Gedanke, der zum Angebot eines gemeinsamen Spaziergangs geführt hat. Daran teil nehmen auch zwei eigens geschulte Mitarbeiter der Hospizbewegung Düren-Jülich e. V. Sie stehen als Ansprechpartner für alle Fragen rund um die Trauerbewältigung zur Verfügung. Der Spaziergang findet jeden 4. Mittwoch im Monat um 15.30 Uhr statt. Treffpunkt ist am Bonhoeffer-Haus, Düsseldorfer Str., gegenüber der evangelischen Kirche. Bei schlechtem Wetter wird vom Treffpunkt aus ein Jülicher Café aufgesucht.

Weitere Informationen zu dem Angebot erteilen Anette Fischer und Angela Kersten-Stroh von der Hospizbewegung Düren-Jülich e. V., Telefon 02461-9860073 und 0157-72073726.

# dolfen & roese

heizung und bäder

so... *Kompetent und leistungsstark*

niederzier-oberstraße 4

02428-508752

[www.dolfen-roese.de](http://www.dolfen-roese.de)

...oder doch lieber so



- Badplanung
- Installation
- Trockenbau im Bad
- Putzarbeiten
- Fliesenarbeiten
- Änderung Elektroanschlüsse
- Beleuchtung
- Malerarbeiten



**Komplettbäder alles aus einer Hand**

# Ihre Kanzlei in Düren



Alexandra Krämer  
Rechtsanwältin,  
Fachanwältin für Arbeitsrecht,  
Fachanwältin für Erbrecht,  
Mediatorin



Ute Maria Stockheim  
Rechtsanwältin,  
Fachanwältin für Sozialrecht



Gabriele Sandrock-Scharlippe  
Rechtsanwältin,  
Fachanwältin für Familienrecht

**Krämer & Stockheim**  
Wilhelmstraße 23-25  
(im Weiser-Haus am Kaiserplatz)  
52349 Düren

Tel 02421 . 20862 -0  
Fax 02421 . 20862 -22  
info@kraemer-stockheim.de  
www.kraemer-stockheim.de

Kanzlei für Arbeit, Familie und Soziales

Fliesen legen  
und mehr ...

# H.B. Uerlings

Über 30 Jahre  
Berufserfahrung

## Fliesenfachbetrieb

Wir übernehmen sämtliche Arbeiten die bei der Altbausanierung und im Neubau anfallen.

Das bedeutet, Sie benötigen in der Planungs- und Ausführungszeit nur einen Ansprechpartner.

Wir beauftragen qualifizierte Fachfirmen oder arbeiten mit Handwerkern Ihres Vertrauens zusammen.

Sie können selbstverständlich Eigenleistungen erbringen und wir führen nur Teilleistungen aus.

### Leistungsumfang:

- Fliesenarbeiten aller Art
- Natursteinarbeiten
- Reparaturservice
- Versiegelungsarbeiten
- Balkonsanierung incl. Dachdeckerarbeiten
- Trockenbauarbeiten
- Mauer-, Putz- und Estricharbeiten
- Elektro- und Installationsarbeiten
- Handwerkervermittlungs-Service
- Durchführung von Renovierungs- und Terminarbeiten auch in der Nacht, sowie an Sonn- und Feiertagen
- Aus- und Einräumen von Wohnungen im Zuge von Renovierungsarbeiten
- Endreinigung

Wir garantieren Ihnen eine optimale Leistungsausführung bei fairen Preisen und würden uns freuen auch für Sie tätig werden zu dürfen.

Hauptstraße 166 · 52372 Kreuzau · Tel. 0 24 22/47 33 · Fax 0 24 22/90 33 05 · Mobil 0172/2 63 85 76